



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering

PROVINCE OF WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

Provincial Gazette

Provinsiale Koerant

7101

7101

Friday, 8 March 2013

Vrydag, 8 Maart 2013

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

CONTENTS

(*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)

No.		Page
Proclamation		
2	Commencement of the Western Cape Health Care Waste Management Act, 2007 and the Western Cape Health Care Waste Management Amendment Act, 2010	458
Provincial Notices		
62	City of Cape Town Municipality (Table Bay District): Removal of Restrictions Act	459
63	City of Cape Town Municipality (Northern District): Removal of Restrictions Act	459
64	City of Cape Town Municipality (Tygerberg District): Removal of Restrictions Act	459
65	City of Cape Town Municipality (Helderberg District): Removal of Restrictions Act	459
66	City of Cape Town Municipality (Helderberg District): Removal of Restrictions Act	460
67	Cederberg Municipality: Removal of Restrictions Act	460
68	Cederberg Municipality: Removal of Restrictions Act	460
69	Drakenstein Municipality: Removal of Restrictions Act	460
70	Witzenberg Municipality: Removal of Restrictions Act	460
71	Drakenstein Municipality: Removal of Restrictions Act	461
72	City of Cape Town Municipality (Southern District): Removal of Restrictions Act	461
Tenders		
	Notices	461

INHOUD

(*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewersgebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)

No.		Bladsy
Proklamasie		
2	Inwerkingtreding van die Wes-Kaapse Wet op die Bestuur van Gesondheidsorgafval, 2007 en die Wes-Kaapse Wysigingswet op die Bestuur van Gesondheidsorgafval, 2010	458
Provinsiale Kennisgewings		
62	Stad Kaapstad Munisipaliteit (Tafelbaai Distrik): Wet op Opheffing van Beperkings	459
63	Stad Kaapstad Munisipaliteit (Noordelike Distrik): Wet op Opheffing van Beperkings	459
64	Stad Kaapstad Munisipaliteit (Tygerberg Distrik): Wet op Opheffing van Beperkings	459
65	Stad Kaapstad Munisipaliteit (Helderberg Distrik): Wet op Opheffing van Beperkings	459
66	Stad Kaapstad Munisipaliteit (Helderberg Distrik): Wet op Opheffing van Beperkings	460
67	Cederberg Munisipaliteit: Wet op Opheffing van Beperkings	460
68	Cederberg Munisipaliteit: Wet op Opheffing van Beperkings	460
69	Drakenstein Munisipaliteit: Wet op Opheffing van Beperkings	460
70	Witzenberg Munisipaliteit: Wet op Opheffing van Beperkings	460
71	Drakenstein Munisipaliteit: Wet op Opheffing van Beperkings	461
72	Stad Kaapstad Munisipaliteit (Suidelike Distrik): Wet op Opheffing van Beperkings	461
Tenders		
	Kennisgewings:	461

(Continued on page 508)

(Vervolg op bladsy 508)

PROCLAMATION

BY THE PREMIER OF THE WESTERN CAPE

NO. 2/2013

COMMENCEMENT OF THE WESTERN CAPE HEALTH CARE WASTE MANAGEMENT ACT, 2007 (ACT 7 OF 2007) AND
THE WESTERN CAPE HEALTH CARE WASTE MANAGEMENT AMENDMENT ACT, 2010 (ACT 6 OF 2010)

Under section 15 of the Western Cape Health Care Waste Management Act, 2007 (Act 7 of 2007), and section 8 of the Western Cape Health Care Waste Management Amendment Act, 2010 (Act 6 of 2010), I determine 15 March 2013 as the date of commencement of these Acts.

Signed at Cape Town on this 28th day of February 2013.

H. ZILLE
PREMIER OF THE WESTERN CAPE

Countersigned by:

A. BREDELL
PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT, ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND DEVELOPMENT PLANNING

PROKLAMASIE

DEUR DIE PREMIER VAN DIE WES-KAAP

NR. 2/2013

INWERKINGTREDING VAN DIE WES-KAAPSE WET OP DIE BESTUUR VAN GESONDHEIDSORGAFVAL, 2007 (WET 7 VAN 2007) EN
DIE WES-KAAPSE WYSIGINGSWET OP DIE BESTUUR VAN GESONDHEIDSORGAFVAL, 2010 (WET 6 VAN 2010)

Kragtens artikel 15 van die Wes-Kaapse Wet op die Bestuur van Gesondheidsorgafval, 2007 (Wet 7 van 2007), en artikel 8 van die Wes-Kaapse Wysigingswet op die Bestuur van Gesondheidsorgafval, 2010 (Wet 6 van 2010), bepaal ek 15 Maart 2013 as die datum van inwerkingtreding van hierdie Wette.

Onderteken te Kaapstad op hierdie 28ste dag van Februarie 2013.

H. ZILLE
PREMIER VAN DIE WES-KAAP

Medeonderteken deur:

A. BREDELL
PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING, OMGEWINGSAKE EN ONTWIKKELINGSBEPLANNING

ISIBHENGESO

SENKULUMBUSO YENTSHONA KOLONI

NO. 2/2013

UKUQALISA KOKUSEBENZA KOMTHETHO WOLAWULO LWENKATHALELO YOKUNGFUNEKIYO KWEZEMPILO WENTSHONA
KOLONI, 2007 (UMTHETHO 7 WAMA-2007) NOMTHETHO WOLUNGISO WOLAWULO LWEZEMPILO LWEZINTO EZILAHLOWAYO
WENTSHONA KOLONI, 2010 (UMTHETHO 6 WAMA-2010)

Phantsi kwecandelo le-15 loMthetho woLawulo lweNkathalelo yokungafunekiyo kwezeMpilo weNtshona Koloni, 2007 (uMthetho 7 wama-2007), necandelo le-8 loMthetho woLungiso woLawulo lwezeMpilo lweZinto eziLahlwayo weNtshona Koloni, 2010 (uMthetho 6 wama-2010), ndigqiba ukuba umhla wo-15 kweyoKwindla 2013 ungumhla wokuqalisa ukusebenza kwale Mithetho.

Kutyikitywe eKapa ngomhla 28 kweyoMdumba 2013.

H. ZILLE
INKULUMBUSO YENTSHONA KOLONI

Yasayinwa okwesibini:

A. BREDELL
UMPHATHISWA WOORHULUMENTE BOMMANDLA, IMICIMBI YENDALO ESINGQONGILEYO NOCWANGCISO LOPHUHLISO WEPHONDO

PROVINCIAL NOTICES

The following Provincial Notices are published for general information.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

P.N. 62/2013

8 March 2013

CITY OF CAPE TOWN
(TABLE BAY DISTRICT)

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given that the Minister for Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owners of Erf 5614, Milnerton, removes conditions A. (b), A. (c), A. (d) and B. (e) contained in Deed of Transfer No. T. 80608 of 2006.

P.N. 63/2013

8 March 2013

CITY OF CAPE TOWN
(NORTHERN DISTRICT)

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

I, Jeremy Benjamin, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 423, Brackenfell, remove conditions C. (a), (b), (c) and (d) as contained in Deed of Transfer No. T. 51074 of 2012.

P.N. 64/2013

8 March 2013

CITY OF CAPE TOWN
(TYGERBERG DISTRICT)

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

I, Jeremy Benjamin, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 9908, Goodwood, remove conditions B. 3., 4. and 7. as contained in Deed of Transfer No. T. 4726 of 2006.

P.N. 65/2013

8 March 2013

CITY OF CAPE TOWN
(HELDERBERG REGION)

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given that the Minister of Local Government, Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 4125, Somerset West, removes condition C.(b) 2. contained in Deed of Transfer No. T. 1455 of 2013.

PROVINSIALE KENNISGEWINGS

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale Gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

P.K. 62/2013

8 Maart 2013

STAD KAAPSTAD
(TAFELBAAI DISTRIK)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Bestuur, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staats President Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaars van Erf 5614, Milnerton, hef voorwaardes A. (b), A. (c), A. (d) en B. (e) vervat in Transportakte Nr. T. 80608 van 2006 op.

P.K. 63/2013

8 Maart 2013

STAD KAAPSTAD
(NOORDELIKE DISTRIK)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Ek, Jeremy Benjamin, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 423, Brackenfell, hef voorwaardes C. (a), (b), (c) en (d) soos vervat in Transportakte Nr. T. 51074 van 2012, op.

P.K. 64/2013

8 Maart 2013

STAD KAAPSTAD
(TYGERBERG-DISTRIK)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Ek, Jeremy Benjamin, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 9908, Goodwood, hef voorwaardes B. 3., 4. en 7. soos vervat in Transportakte Nr. T. 4726 van 2006, op.

P.K. 65/2013

8 Maart 2013

STAD KAAPSTAD
(HELDERBERG-DISTRIK)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKING, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as die bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 4125, Somerset-Wes, hef voorwaarde C.(b) 2. soos vervat in Transportakte Nr. T. 1455 van 2013, op.

P.N. 66/2013 8 March 2013

CITY OF CAPE TOWN
(HELDERBERG DISTRICT)
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

I, André Lombaard, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 1507, Somerset West, remove conditions 3.(IV)(i), (ii) and (iv) contained in Deed of Transfer No. T. 8557 of 2012.

P.N. 67/2013 8 March 2013

CEDERBERG MUNICIPALITY
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Riette Fourie, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 1826, Citrusdal, removes conditions B.(i) to (iv) and C.(f)(i) to (v) in Deed of Transfer No. T. 13338 of 1986.

P.N. 68/2013 8 March 2013

CEDERBERG MUNICIPALITY
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Riette Fourie, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 22, Graafwater, removes conditions C.“(a) and (b) in Deed of Transfer No. T. 5427 of 1989.

P.N. 69/2013 8 March 2013

DRAKENSTEIN MUNICIPALITY
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

I, Jeremy Benjamin, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 3047, Paarl, remove conditions B. (a) (1) (2) (3) (4) and B. (b) (5) as contained in the Deed of Transfer No. T. 58855/2011.

P.N. 70/2013 8 March 2013

WITZENBERG MUNICIPALITY
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

I, Jeremy Benjamin, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 1646, Ceres, remove conditions B. 3. (b) and (d) as contained in the Deed of Transfer No. T. 14543/2012.

P.K. 66/2013 8 Maart 2013

STAD KAAPSTAD
(HELDERBERG DISTRIK)
WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Ek, André Lombaard, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruikbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 1507, Somerset-Wes, hef voorwaarde 3.(IV)(i), (ii) en (iv) vervat in Transportakte Nr. T. 8557 van 2012, op.

P.K. 67/2013 8 Maart 2013

CEDERBERG MUNISIPALITEIT
WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Riette Fourie, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruikbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 1826, Citrusdal, hef voorwaarde B.(i) tot (iv) en C.(f)(i) tot (v) in Transportakte Nr. T. 13338 van 1986, op.

P.K. 68/2013 8 Maart 2013

CEDERBERG MUNISIPALITEIT
WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Riette Fourie, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruikbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 22, Graafwater hef voorwaarde C.“(a) en (b) in Transportakte Nr. T. 5427 van 1989, op.

P.K. 69/2013 8 Maart 2013

DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT
WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Ek, Jeremy Benjamin, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 3047, Paarl, hef voorwaarde B. (a) (1) (2) (3) (4) en B. (b) (5) soos vervat in die Transportakte Nr. T. 58855/2011 op.

P.K. 70/2013 8 Maart 2013

WITZENBERG MUNISIPALITEIT
WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Ek, Jeremy Benjamin, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 1646, Ceres, hef voorwaarde B. 3. (b) en (d) soos vervat in die Transportakte Nr. T. 14543/2012 op.

P.N. 71/2013

8 March 2013

DRAKENSTEIN MUNICIPALITY
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
(ACT 84 OF 1967)

I, Jeremy Benjamin, in my capacity as Chief Land Use Management Regulator in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 6620, Paarl, remove conditions 2. (A) 2. 3. 4. and 2. (B) 5. as contained in the Deed of Transfer No. T. 14597/2011.

P.N. 72/2013

8 March 2013

CITY OF CAPE TOWN
(SOUTHERN DISTRICT)

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given that the Minister of Local Government Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as Competent Authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 89085, Cape Town at Clovelly, remove condition C.3. and amend conditions C.2 and C.12, contained in Deed of Transfer No. T. 45128 of 1994, to read as follows:

- C.2 “Not more than one-half of the area of the above property shall be built upon. The space thus left may be used as gardens or forecourt but shall not be built upon.”
- C.12 “The above property shall only be used for residential or guest house purposes so that no shop, businesses of any kind whatsoever except for guest house shall be carried thereon.”

TENDERS

N.B. Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

NOTICES OF LOCAL AUTHORITIES

CITY OF CAPE TOWN (TABLE BAY DISTRICT)

REZONING

- Erf 447, 16 Dixon Street (De Waterkant), Cape Town

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance (Ordinance No. 15 of 1985), that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the District Manager: Table Bay District at 2nd Floor, Media City, cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town, and that any enquiries may be directed to Ms Joy San Giorgio, Planning & Building Development Management, PO Box 4529, Cape Town 8000 or 2nd Floor, Media City, cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town, e-mail address: joy.sangiorgio@capetown.gov.za, tel. (021) 400-6453 or fax (021) 421-1963, weekdays during 08:00-14:30. Any objections, with full reasons, may be lodged in writing at the Office of the abovementioned District Manager: Table Bay District at 2nd Floor, Media City, cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town, and may be directed to Joy San Giorgio, Planning & Building Development Management, PO Box 4529, Cape Town 8000 or 2nd Floor, Media City, cnr Hertzog Boulevard & Heerengracht, Cape Town or e-mail your comments/objections to: comments_objections.tablebay@capetown.gov.za, on or before 10 April 2013, quoting the above Act and the objector's erf number. Any objections received after aforementioned closing date may be disregarded.

Applicant: Tim Spencer Town Planning CC

Application number: 220430

Nature of Application: It is proposed to rezone the property from a General Residential Use zone, Sub-zone R7 to a General Business Use Zone, Sub-zone B2. It is intended to regularize the carpet showroom/Shop on the property. The proposal includes appurtenant offices and workshops.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

8 March 2013

50560

P.K. 71/2013

8 Maart 2013

DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT
WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET 84 VAN 1967)

Ek, Jeremy Benjamin, in my hoedanigheid as Hoof Grondgebruiksbestuur Reguleerder in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 6620, Paarl, hef voorwaardes 2. (A) 2. 3. 4. en 2. (B) 5. soos vervat in die Transportakte Nr. T. 14597/2011 op.

P.K. 72/2013

8 Maart 2013

STAD KAAPSTAD
(SUIDELIKE DISTRIK)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKING, 1967 (WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Regering, Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as die Bevoegde Gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 89085, Kaapstad te Clovelly, hef voorwaarde C.3., op en wysig voorwaardes C.2 en C.12, vervat in Transportakte Nr. T. 45128 van 1994, om soos volg te lees:

- C.2 “Not more than one-half of the area of the above property shall be built upon. The space thus left may be used as gardens or forecourt but shall not be built upon.”
- C.12 “The above property shall only be used for residential or guest house purposes so that no shop, businesses of any kind whatsoever except for guest house shall be carried thereon.”

TENDERS

L.W. Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n inskrywingsfooi verkrygbaar is.

KENNISGEWING DEUR PLAASLIKE OWERHEDE

STAD KAAPSTAD (TAFELBAAI-DISTRIK)

HERSONERING

- Erf 447, Dixonstraat 16 (De Waterkant), Kaapstad

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder: Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, 2e Verdieping, Media City, h/v Hertzog-boulevard en Heerengracht, Kaapstad, en navrae kan gerig word aan Joy San Giorgio, Posbus 4529, Kaapstad 8000, tel. (021) 400-6453, faksnr. (021) 421-1963, of e-posadres joy.sangiorgio@capetown.gov.za, gedurende kantoorure (08:00-14:30). Enige besware of kommentaar, met volledige redes, moet voor of op 10 April 2013 skriftelik aan die kantoor van bogenoemde Distriksbestuurder, Tafelbaai-distrik, 2e Verdieping, Media City, h/v Hertzog-boulevard en Heerengracht, Kaapstad, gestuur word, en gerig word aan Joy San Giorgio, Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, by bogenoemde straatadres, Posbus 4529, Kaapstad 8000, faksnr. (021) 421-1963, of e-posadres comments_objections.tablebay@capetown.gov.za, met vermelding van bogenoemde Wet en Ordonnansie, die toepaslike verwysingsnommer en die beswaarmaker se ernommer. Enige besware wat ná voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk buite rekening gelaat word.

Aansoeker: Tim Spencer Stadsbeplanning BK

Aansoeknr.: 220430

Aard van aansoek: Die hersonering van die eiendom van algemeen residensiële gebruikzone, subsone R7, na algemeen sakegebruikzone, subsone B2. Daar word beoog om die matvertoonlokaal-/winkel op die eiendom te regulariseer. Die voorstel sluit gepaardgaande kantore en werkwinkels in.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

8 Maart 2013

50560

CITY OF CAPE TOWN
(HELDERBERG DISTRICT)
REMOVAL OF RESTRICTIONS & DEPARTURE

- Erf 8714, 9 Broeksma Crescent, Strand (*second placement*)

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of Act 84 of 1967 and Section 15 of Ordinance No. 15 of 1985 that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the District Manager, First Floor, Municipal Offices, cnr/o Victoria & Andries Pretorius Streets, Somerset West. Objections may be lodged to Comments_objections.helderberg@capetown.gov.za, PO Box 19, Somerset West 7129, tel. (021) 850-4346 or fax (021) 850-4487 during the hours 08:00-14:30. Any objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing at the Office of the District Manager at the First Floor, Municipal Offices, cnr/o Victoria & Andries Pretorius Streets, Somerset West on or before 8 April 2013, quoting the above relevant legislation and the objector's erf and phone numbers and address. The application is also open to inspection at the Office of the Director: Integrated Environmental Management, Region B, Provincial Government of the Western Cape at Room 601, 1 Dorp Street, Cape Town from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Monday to Friday). Telephonic enquiries in this regard may be made at Tel. (021) 483-8781 and the Directorate's fax number is (021) 483-3098. Any objections received after the abovementioned closing date may be considered to be invalid.

Applicant: HS Mouton

Owner: HS Mouton

Application No.: 224685

Notice No.: 2/2013

Erf/Erven No.: Erf 8714, Strand

Address: 9 Broeksma Crescent, Strand

Nature of Application:

- (a) The removal of a restrictive title deed condition to allow for the construction of an additional dwelling unit (74m² in extent) on Erf 8714, 9 Broeksma Crescent, Strand as well as the relaxation of a restrictive title deed condition for the relaxation of the street, lateral and rear building lines respectively.
- (b) The departure from the Strand Zoning Scheme Regulations for the:
 - relaxation of the 4.5m street building line (Broeksma Crescent) to 2.8m for the proposed lean-to;
 - relaxation of the 3m rear building line (adjacent to Erf 8711) to 1m for the proposed second dwelling.
- (c) The departure from the Strand Zoning Scheme Regulations on Erf 8714, Strand to allow for a proposed second dwelling unit of approximately 74m² in extent.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

8 March 2013

50555

STAD KAAPSTAD
(HELDERBERG-DISTRIK)
OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKING

- Erf 8714, Broeksmasingel 9, Strand (*tweede plasing*)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van Wet 84 van 1967 en Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder, 1e Verdieping, Munisipale Kantore, h/v Victoria- en Andries Pretoriusstraat, Somerset-Wes. Navrae kan gerig word aan Comments_objections.helderberg@capetown.gov.za, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, tel. (021) 850-4346, of faksnr. (021) 850-4487, gedurende 08:00-14:30. Enige besware, met volledige redes daarvoor, kan voor of op 8 April 2013 skriftelik by die Kantoor van die Distriksbestuurder, 1e Verdieping, Munisipale Kantore, h/v Victoria- en Andries Pretoriusstraat, Somerset-Wes, ingedien word, met vermelding van bogenoemde toepaslike wetgewing en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer/s en adres. Die aansoek is ook ter insae beskikbaar by die Kantoor van die Direkteur: Geïntegreerde Omgewingsbestuur, Streek B, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, Kamer 601, Dorpstraat 1, Kaapstad, van 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandag tot Vrydag). Telefoniese navrae in dié verband kan aan Tel. (021) 483-8781 gerig word, en die Direktooraat se faksnr. is (021) 483-3098. Enige besware wat ná voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk as ongeldig geag word.

Aansoeker: HS Mouton

Eienaar: HS Mouton

Aansoeknr.: 224685

Kennisgewingnr.: 2/2013

Erfnr.: erf 8714, Strand

Adres: Broeksmasingel 9, Strand

Aard van aansoek:

- (a) Die opheffing van 'n beperkende titelaktevoorwaarde vir die konstruksie van 'n bykomende woning (74m² groot) op erf 8714, Broeksmasingel 9, Strand, sowel as die verslapping van onderskeidelik die straat-, sy- en agterste boulyne.
- (b) Afwyking van die Strandse Soneringskemaregulasies vir:
 - die verslapping van die 4.5m-straatboulyne (Broeksmasingel) tot 2.8m vir die voorgestelde afdak;
 - die verslapping van die 3m agterste boulyne (aanliggend aan erf 8711) tot 1m vir die voorgestelde tweede woning.
- (c) Die afwyking van die Strandse Soneringskemaregulasies op erf 8714, Strand, ten einde 'n tweede woning van sowat 74m² groot toe te laat.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

8 Maart 2013

50555

CITY OF CAPE TOWN
(HELDERBERG DISTRICT)
UKUSUSWA KWEZITHINTELO NOTYESHELO LOMQATHANGO

- Isiza-8714, 9 Broeksma Crescent, e-Strand (*sikhutshwa okwesibini*)

Kukhutshwa isaziso ngokwamaCandelo-3(6) eloMpoposho woCwangciso lokuSetyenziswa koMhlaba onguNomb. 84 wangowe-1967 nele-15 loMpoposho onguNomb. 15 wangowe-1985 sokuba isicelo esikhankanywe ngezantsi apha sifunyenwe kwaye sivulekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMphathi wesiThili, kuMgangatho wokuqala, kwii-Ofisi zikaMasipala, kwikona ye-Victoria ne-Andries Pretorius Streets, e-Somerset West. Izichaso zingangeniswa zijoliswe apho kuvakaliswa izimvo objections.helderberg@capetown.gov.za, PO Box 19, Somerset West 7129, umnxeba Tel. (021) 850-4346 okanye kwifeksi (021) 850-4487 kwiiyure ezisusela kweye-08:00-14:30. Naziphina izichaso ezinezizathu ezivakalayo/eziphelileyo kufuneka zingeniswe ngokubhaliweyo kwi-ofisi yoMphathi wesiThili, kuMgangatho wokuqala, kwii-Ofisi zikaMasipala, kwikona ye-Victoria ne-Andries Pretorius Streets, e-Somerset West ngomhla okanye phambi kowe-8 Epreli 2013, ucaphule lo mthetho ungentla apha ofanelekileyo nesiza somchasi, iinombolo zomnxeba nedilesi yakhe. Isicelo esi sikwavulekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMlawuli woLawulo lokusiNgqongileyo ngokuHlangeneyo, kwiNgqingqi-B1, iPhondo lobuRhulumente baseNtshona Koloni, kwiGumbi- 601, 1 Dorp Street, eKapa, ukususela ngeye-08:00-12:30 nokususela ngeye-13:00-15:30 (ngoMvulo ukuya ngoLwesihlanu). Imibuzo ngomnxeba ngokuphathelele nalo mbandela ingenziwa kwa-(021) 483-8781 nakwinombolo yefeksi yoMlawuli engu-(021) 483-3098. Naziphina izichaso ezifunyenwe emva komhla wokuvalwa okhankanywe ngentla apha, zingathatyathwa njengezingkho-mthethweni.

Umfaki-sicelo: HS Mouton

Umnini: HS Mouton

Inombolo yesicelo: 224685

Inombolo yesaziso: 2/2013

Inombolo ye-siza/yeziza: Isiza-8714, e-Strand

Idilesi: 9 Broeksma Crescent, Strand

Ubume besicelo:

- (a) Ukususwa komqathango wesithintelo setayitile yobunini ukuze kuvumeleke ukwakhiwa kweyunithi yokuhlala eyongezweyo (ebukhulu obungama-74m²) kwiSiza-8714, 9 Broeksma Crescent, e-Strand kunye nokuyekelelwa komqathango wetayitile yobunini kwisitrato, kwimida yesakhiwo esecaleni nongasemva.
- (b) Utyeshelo lomqathango ukususela kwiMigaqo yeNkqubo yezoCando yase-Strand:
 - Ukucuthwa komda wesitrato osusela kwisakhiwo osi-4.5m (Broeksma Crescent) ukuba usi-2.8m ngokujoliswe kwisiphakamiso sokwayanyaniswa;
 - Ukucuthwa komda wesakhiwo ongasemva osi-3m (omelene neSiza-8711) ukuze ubesi-1m kulungiselelwa indawo yokuhlala yesibini.
- (c) Utyeshelo lomqathango ukususela kwiMigaqo yeNkqubo yezoCando yase-Strand kwiSiza-8714, e-Strand ukuze kuvumeleke isiphakamiso seyunithi yendawo yokuhlala yesibini ebukhulu obumalunga nama-74m².

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

8 March 2013

50555

CITY OF CAPE TOWN
(SOUTHERN DISTRICT)
REMOVAL OF RESTRICTIONS AND CONSENT

- Erven 1991 and 1992, Hout Bay, Nos. 8 & 10 St Marks Road, Llandudno (*second placement*)

Notice is hereby given in terms of Section 3(6) of the Removal of Restrictions Act (Act 84 of 1967) and Part II Section 4 of the Divisional Council of the Cape Zoning Scheme Regulations that Council has received the undermentioned application, which is open to inspection at the Office of the District Manager, Department: Planning & Building Development Management, City of Cape Town, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800, and any enquiries may be directed to Faieza Abrahams, tel. (021) 710-8285, from 08:30 to 14:30 Monday to Friday. The application is also open for inspection at the Office of the Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning, Provincial Government of the Western Cape at the "Utilitas Building", 1 Dorp Street, Cape Town, weekdays from 08:00-12:30 and 13:00-15:30. The contact person at the Provincial Government is Mr F Groenewald, tel. (021) 483-2602 or fax (021) 483-3098, reference number E17/2/2/AH12/ Erven 1991 and 1992, Hout Bay. Any objections and/or comments, with full reasons therefor, must be submitted in writing at both (1) the Office of the District Manager, Department: Planning & Building Development Management, City of Cape Town, Private Bag X5, Plumstead 7801 or faxed to (021) 710-8283 or e-mailed to comments_objections.southern@capetown.gov.za and (2) the Director: Integrated Environmental Management, Department of Environmental Affairs & Development Planning, Provincial Government of the Western Cape at the "Utilitas Building", 1 Dorp Street, Cape Town or fax (021) 483-3098 on or before the closing date, quoting the above Act and Ordinance, the belowmentioned reference/application number and the objector's erf, phone numbers & address. Objections and comments may also be hand-delivered to the abovementioned street addresses by no later than the closing date. If your response is not sent to these addresses and/or fax number, and as a consequence arrives late, it may be deemed invalid. For any further information, contact Mrs F Abrahams, tel. (021) 710-8285. The closing date for comments and/or objections is 8 April 2013.

Application Nos.: 207997 & 207984. *Application property:* Erven 1991 & 1992 at Hout Bay

Location address: Nos. 8 & 10 St Marks Road

Applicant: Terry McSweeney Associates

File references: LUM/33/1991 & LUM/33/1992

Owners: SL Wood & Guberman Family Trust

Nature of Application:

1. Removal of restrictive Title Deed conditions applicable to Erf 1991, Hout Bay in order to subdivide a portion of Erf 1991 approximately 90m² and consolidate it with Erf 1992 and relating to rear/lateral building lines which will be encroached upon.
2. Removal of a restrictive Title Deed condition applicable to Erf 1992, Hout Bay in order to permit a retaining wall. The rear/lateral building line restrictions will be encroached upon.
3. Council's Consent in terms of Part IV Section 13 of the Divisional Council of the Cape Zoning Scheme Regulations to permit a retaining wall on Erf 1992 and its consolidated portion to be 4.2m High, in lieu of 2.1m.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

8 March 2013

50557

STAD KAAPSTAD
(SUIDELIKE DISTRIK)

OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN TOESTEMMING

- Erwe 1991 en 1992, Houtbaai, St Marksweg 8 en 10, Llandudno (*tweede plasing*)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, Wet 84 van 1967, en Deel II, Artikel 4 van die Kaapse Afdelingsraad se Soneringskema-regulasies dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder, Departement: Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Stad Kaapstad, 1e Verdieping, Victoriaweg 3, Plumstead 7800. Navrae kan gerig word aan Faieza Abrahams by bogenoemde straatadres of Privaatsak X5, Plumstead 7801, tel. (021) 710-8285 weksdae gedurende 08:00-14:30. Die aansoek is ook ter insae beskikbaar by die Kantoor van die Direkteur: Geïntegreerde Omgewingsbestuur, Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap, Utilitas-gebou, Kamer 601, Dorpstraat 1, Kaapstad, van 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae). Die kontakpersoon by die Provinsiale Regering is mnr F Groenewald, tel. (021) 483-2602, of faksnr. (021) 483-3098, verwysingsnr. E17/2/2/AH12/ erwe 1991 en 1992, Houtbaai. Enige besware en/of kommentaar, met volledige redes daarvoor, moet voor of op onderstaande sluitingsdatum skriftelik aan die Kantoor van die Distriksbestuurder, Departement: Beplanning en Bou-ontwikkelingsbestuur, Privaatsak X5, Plumstead 7801 gerig word, na (021) 710-8283 gefaks word, of per e-pos na Objections.southern@capetown.gov.za gestuur word, met vermelding van bogenoemde wetgewing, onderstaande verwysingsnommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres. Besware en kommentaar kan ook voor of op die sluitingsdatum per hand by bogenoemde straatadresse afgelewer word. As u reaksie nie na dié adresse en/of faksnr. gestuur word nie en gevolglik laat ontvang word, sal dit as ongeldig geag word. Om nadere inligting, skakel Faieza Abrahams, tel. (021) 710-8285. Die sluitingsdatum vir besware en kommentaar is 8 April 2013.

Aansoeknr.: 207997 en 207984.

Aansoekieendom: Erwe 1991 en 1992 te Houtbaai

Liggingsadres: St. Marksweg 8 en 10

Aansoeker: Terry McSweeney Associates

Lêerverw.: LUM/33/1991 en LUM/33/1992

Eienaars: SL Wood en Guberman Family Trust

Aard van aansoek:

1. Opheffing van beperkende titelaktevoorwaardes wat op erf 1991, Houtbaai van toepassing is ten einde 'n gedeelte van erf 1991 (sowat 90m²) te onderverdeel en met erf 1992 te konsolideer. Die sy- en agterste boulyn sal oorskry word.
2. Opheffing van 'n beperkende titelaktevoorwaarde wat op erf 1992, Houtbaai van toepassing is, ten einde 'n keermuur toe te laat. Die sy- en agterste boulyn sal oorskry word.
3. Raadstoestemming ingevolge Deel IV, Artikel 13, van die Kaapse Afdelingsraad se Soneringskema-regulasies om toe te laat dat 'n keermuur op erf 1992 en sy gekonsolideerde gedeelte 4.2m in plaas van 2.1m hoog is.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

8 Maart 2013

50557

CITY OF CAPE TOWN
(SOUTHERN DISTRICT)

UKUSUSWA KWEZITHINTELO NEMVUME

- Iziza 1991 ne-1992, Hout Bay, Nomb 8 & 10 St Marks Road, Llandudno (*sikhutshwa okwesibini*)

Kukhutshwa isaziso ngokungqinelana neCandelo 3(6) loMthetho wokuSuswa kweziThintelo (UMthetho 84 wango-1967) neSahlulo II iCandelo 4 leMigaqo yeNkqubo yoCando yaseKapa yeBhunga lolwaHlulo-hlulo ukuba iBhunga lisifumene esi sicelo sikhankanywe ngezantsi, esivulelekileyo ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMphathi weSithili, ISebe: loLawulo loCwangciso nolwaKhiwo lwezaKhiwo, isiXeko saseKapa, uMgangatho woku-1, 3 Victoria Road, Plumstead, kwaye nayiphina imibuzo ingajoliswa ku-Faieza Abrahams, kule nombolo yomnxeba (021) 710-8285, ukususela nge-08:30 ukuya kwi-14:30, ngoMvulo-ngoLwesihlanu. Esi sicelo sikwavulelekile ukuba sihlolwe kwi-ofisi yoMlawuli: uLawulo oluHlangeneyo yokusiNgqongileyo, iSebe leMicimbi yeNdalo noCwangciso lwezaKhiwo, uRhulumente wePhondo leNtshona Koloni kwisakhiwo i-“Utilitas Building”, 1 Dorp Street, eKapa, phakathi evekini ukususela ngeye-08:00-12:30 neyo-13:00-15:30. Umntu woqhagamshelwano kuRhulumente wePhondo nguMnu F Groenewald, kule nombolo yomnxeba (021) 483-2602 okanye kule feksi (021) 483-3098, inombolo yesalathisi E17/2/2/AH12/Iziza 1991 & 1992, Hout Bay. Naziphina izichaso kunye okanye izimvo, nezizathu ezizelelo zoko, mazingeniswe ngokubhaliweyo kuzo zombini ezi o-fisi (1) eyoMphathi weSithili, ISebe: loLawulo loCwangciso noLwakhiwo lwezaKhiwo, isiXeko saseKapa, Private Bag X5, Plumstead 7801 okanye kule nombolo yefeksi (021) 710-8283 okanye zithunyelwe nge-imeyile kwa-comments_objections.southern@capetown.gov.za (2) nakuMlawuli woLawulo oluHlanganisweyo lokusiNgqongileyo: Isebe leMicimbi yeNdalo noCwangciso lezaKhiwo, uRhulumente wePhondo leNtshona Koloni kwisakhiwo i-Utilitas Building, 1 Dorp Street, eKapa okanye kule feksi (021) 483-3098 ngomhla wokuvala okanye ngaphambi kwawo, kucatshulwa lo mthetho ungentla, le nombolo yesicelo ikhankanywe ngezantsi, inombolo yesiza somchasi, inombolo yomnxeba kwakunye nedilesi. Izicelo zenkcaso nezimvo zingangeniswa ngesandla kwezi dilesi zikhankanywe ngentla ungadlulanga umhla wokuvala. Ukuba impendulo yakho ayithunyelwanga kwezi dilesi okanye inombolo yefeksi, ize ngenxa yoko ifike emva kwexesha, iya kuthatyathwa njengengekho mthethweni. Ngengcaciso engenye, qhagamshelana noNkskz F Abrahams, kule nombolo yomnxeba (021) 710-8285. Umhla wokuvala wezimvo okanye izichaso ngowe-8 Epreli 2013.

Inombolo yesicelo: 207997 & 207984. Ipropati eyenzelwe isicelo: Iinombolo zeZiza 1991 & 1992, e-Hout Bay

Idilesi yendawo: Nomb 8 & 10 St Marks Road

Umfaki-sicelo: Terry McSweeney Associates

Isalathisi sefayile: LUM/33/1991 & LUM/33/1992

Abanini: SL Wood & Guberman Family Trust

Uhlobo lwesicelo:

1. Ukususwa kwemiqathango yoXwebhu loBunini esetyenziswa kwiSiza 1991, Hout Bay ukwenzela ukohlula-hlula isiqephu seSiza 1991 esimalunga nama-90m² size sidityanise neSiza 1992 nangokuphathelele kwimida eza kungenelelwa, umda ongemva nosecaleni.
2. Ukususwa komqathango othintelayo woXwebhu loBunini osetyenziswa kwiSiza 1992, Hout Bay ukwenzela kuvumeleke Udonga olubamba amanzi nomhlaba. Izithintelo zomda ongemva nomda osecaleni eza kungenelelwa.
3. Imvume yeBhunga ngokungqinelana neSahlulo IV iCandelo 13 leMigaqo yeNkqubo yoCando yaseKapa yeBhunga lolwaHlulo-hlulo Ukwenzela kuvumeleke udonga olubamba amanzi nomhlaba kwiSiza 1992 kwakunye nesiqephu saso esidityanisiweyo ukuba sibe yi-4.2m Ngobude endaweni ye-2.1m.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

8 March 2013

50557

CITY OF CAPE TOWN
(TABLE BAY DISTRICT)

CLOSURE

- Portion of Road adjoining Erf 117882, Cape Town

Notice is hereby given, in terms of Section 5(1) of the By-Law relating to the Management and Administration of the City of Cape Town's Immovable Property, that the City of Cape Town has closed a Portion of Road adjoining Erf 117882, Cape Town, corner of Refinery Road and Industry Street. (CT14/3/4/3/167/00/17872) (Sketch Plan SZC 1305). Such closure is effective from the date of publication of this notice.

(S.G. Ref S/1422/14 v6 p7)

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

8 March 2013

50561

CITY OF CAPE TOWN
(TYGERBERG REGION)

REZONING, CONSENT USE AND
REGULATION DEPARTURES

- Erf 10798, Parow

Notice is hereby given in terms of Sections 15(2) and 17(2) of the Land Use Planning Ordinance (Ordinance No. 15 of 1985), as well as Part III, Clause 5 of the Parow Zoning Scheme, that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the District Manager at 3rd Floor, Municipal Office, Voortrekker Road, Parow. Enquiries may be directed to Anika Adams, Private Bag X4, Parow 7499 or 3rd Floor, Municipal Office, Voortrekker Road, Parow, e-mail address: Anika.Adams@capetown.gov.za, tel. (021) 938-8036 and fax (021) 938-8509 weekdays during the hours of 08:00 to 14:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the office of the abovementioned District Manager (or by using the following e-mail address: comments_objections.tygerberg@capetown.gov.za on or before 8 April 2013, quoting the above relevant legislation, the application number and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

Applicant: Mr Faizel Hashim (Orion Properties 170 (Pty) Ltd)

Application number: 224948

Address: 38 Connaught Road, Parow

Nature of application: Application for Rezoning of Erf 10798, Parow from Local Business to General Business purposes with consent to permit the utilization of the property for warehouse related uses.

Application for regulation departures involving:

- Departure from both side building lines from 4.5m to 0.0m and 0.2m respectively;
- Departure from rear building line from 4.5m to 0.0m and
- Departure from permissible coverage from 50% to 61,7%,

to regularize the existing building with regard to the new proposed zone and to permit extensions to the existing building.

ACHMAT EBRAHIM, CITY MANAGER

8 March 2013

50553

STAD KAAPSTAD
(TAFELBAAI-DISTRIK)

SLUITING

- Gedeelte van pad aangrensend aan erf 117882, Kaapstad

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 5(1) van die Verordening op die Bestuur en Administrasie van die Stad Kaapstad se Onroerende Eiendom dat die Stad Kaapstad 'n padgedeelte, aangrensend aan erf 117882, Kaapstad, hoek van Refineryweg en Industriestraat gesluit het. (CT14/3/4/3/167/00/17872) (Sketsplan STC 1305). Hierdie sluiting tree op die publikasiedatum van hierdie kennisgewing in werking.

(S.G. Ref S/1422/14 v6 p7)

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

8 Maart 2013

50561

STAD KAAPSTAD
(TYGERBERG-STREEK)

HERSONERING, GEBUIKSTOESTEMMING EN
REGULASIEAFWYKINGS

- Erf 10798, Parow

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikels 15(2) en 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), sowel as Deel III, klousule 5, van die Parow-Soneringskema dat onderstaande aansoek ontvang is en ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Distriksbestuurder: Tygerberg-streek, 3e Verdieping, Munisipale Kantore, Voortrekkerweg, Parow. Navrae kan gerig word aan Anika Adams, tel. (021) 938-8036, faksnr. (021) 938-8509, of e-posadres Anika.Adams@capetown.gov.za, weksdae gedurende 08:00 tot 14:30. Besware, met volledige redes daarvoor, kan voor of op 8 April 2013 skriftelik by die kantoor van bogenoemde Distriksbestuurder ingedien word, of per e-pos na objections.tygerberg@capetown.gov.za gestuur word, met vermelding van die toepaslike wetgewing, die aansoeknommer en die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer en adres. Enige besware wat ná voormelde sluitingsdatum ontvang word, kan dalk as ongeldig geag word.

Aansoeker: Mnr Faizel Hashim (Orion Properties 170 (Edms) Bpk)

Aansoeknr.: 224948

Adres: Connaughtweg 38, Parow

Aard van aansoek: Die hersonering van erf 10798, Parow, van plaaslike sake na algemeen sakedoeleindes met toestemming om toe te laat dat die eiendom vir pakhuisverwante gebuie benut word.

Daar is om die volgende regulasieafwykings aansoek gedoen:

- Afwyking van albei syboulyne van 4.5m tot onderskeidelik 0.0m en 0.2m.
- Afwyking van die agterste boulyn van 4.5m tot 0.0m.
- Afwyking van die toegelate dekking van 50% tot 61,7%.

Dit word verlang ten einde die bestaande gebou ten opsigte van die nuwe voorgestelde sonering te regulariseer en om aanbouings aan die bestaande gebou toe te laat.

ACHMAT EBRAHIM, STADSBESTUURDER

8 Maart 2013

50553

BERGRIVIER MUNICIPALITY

APPLICATION FOR DEPARTURE: ERF 2101, PIKETBERG

Notice is hereby given in terms of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the Municipal Manager, Bergrivier Municipality and any enquiries may be directed to Mr K Abrahams, Technician: Planning & Development, PO Box 60 (13 Church Street), Piketberg 7320 at Tel. No. (022) 913-6000 or Fax No. (022) 913-1406. Any objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing at the Office of the Municipal Manager on or before 15 April 2013, quoting the above Ordinance and the objector's farm/erf number.

Applicant: D Salvirus

Nature of application: Temporary departure in order to operate a shop on Erf 2101, Piketberg (53 Calendula Street).

ADV HANLIE LINDE, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICES, 13 CHURCH STREET, PIKETBERG 7320

MN 24/2013

8 March 2013

50549

GEORGE MUNICIPALITY

NOTICE NO. 011/2013

DEPARTURE: ERF 12160, 11 SATURNUS STREET, PARKDENE, GEORGE

Notice is hereby given that Council has received the following application on the abovementioned property:

1. Departure in terms of Section 15 of Ordinance 15 of 1985 to enable the owner to temporarily operate a tavern for 5 years on the property.

Details of the proposal are available for inspection at the Council's Office, Civic Centre, 5th Floor, York Street, George, during normal office hours, Monday to Friday.

Enquiries: Keith Meyer

Reference: Erf 12160, George

Motivated objections, if any, must be lodged in writing with the Registration Office, 1st Floor, Municipal Building, York Street, George by not later than Monday, 8 APRIL 2013. Please take note that no objections by e-mail will be accepted.

Any person, who is unable to write, can submit their objection verbally to the Council's Office where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing.

T BOTHA, MUNICIPAL MANAGER, CIVIC CENTRE, YORK STREET, GEORGE 6530

Tel: (044) 801-9435. Fax: 086 529 9985

E-mail: keith@george.org.za

8 March 2013

50564

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM AFWYKING: ERF 2101, PIKETBERG

Kragtens Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder, Bergrivier Munisipaliteit en enige navrae kan gerig word aan mnr K Abrahams, Tegnikus: Beplanning en Ontwikkeling, Posbus 60 (Kerkstraat 13), Piketberg 7320, tel. nr. (022) 913-6000 of faksnr. (022) 913-1406. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die Munisipale Bestuurder ingedien word op of voor 15 April 2013 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en die beswaarmaker se plaas-/erfnummer.

Aansoeker: D Salvirus

Aard van Aansoek: Tydelike afwyking ten einde 'n winkel op Erf 2101, Piketberg (Calendulastraat 53) te bedryf.

ADV HANLIE LINDE, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTORE, KERKSTRAAT 13, PIKETBERG 7320

MK 24/2013

8 Maart 2013

50549

MUNISIPALITEIT GEORGE

KENNISGEWINGNR. 011/2013

AFWYKING: ERF 12160, SATURNUSSTRAAT 11, PARKDENE, GEORGE

Kennis geskied hiermee dat die Raad die volgende aansoek op bogenoemde eiendom ontvang het:

1. Afwyking in terme van Artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 ten einde die eienaar in staat te stel om 'n taverne tydelik vir 5 jaar op die eiendom te bedryf.

Volledige besonderhede van die voorstel sal gedurende gewone kantoorure, Maandag tot Vrydag, ter insae beskikbaar wees by die Raad se kantoor, Burgersentrum, 5de Vloer, Yorkstraat, George.

Navrae: Keith Meyer

Verwysing: Erf 12160, George

Gemotiveerde besware, indien enige, moet skriftelik by die Registrasiekantoor, 1ste Vloer, Munisipale Gebou, Yorkstraat, George ingedien word nie later nie as Maandag, 8 APRIL 2013. Let asseblief daarop dat geen e-pos besware aanvaar word nie.

Indien 'n persoon nie kan skryf nie, kan sodanige persoon sy kommentaar mondelings by die Raad se kantoor aflê waar 'n personeelid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel.

T BOTHA, MUNISIPALE BESTUURDER, BURGERSENTRUM, YORKSTRAAT, GEORGE 6530

Tel: (044) 801-9435. Faks: 086 529 9985

E-pos: keith@george.org.za

8 Maart 2013

50564

BERGRIVIER MUNICIPALITY

APPLICATION FOR DEPARTURE: ERF 1887, PIKETBERG

Notice is hereby given in terms of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the Municipal Manager, Bergrivier Municipality and any enquiries may be directed to Mr K Abrahams, Technician: Planning & Development, PO Box 60 (13 Church Street), Piketberg 7320 at tel. no. (022) 913-6000 or fax (022) 913-1406. Any objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing at the Office of the Municipal Manager on or before 15 April 2013, quoting the above Ordinance and the objector's farm/erf number.

Applicant: J Rivida

Nature of application: Temporary departure in order to operate a shop on Erf 1887, Piketberg (18 Violtjie Street).

ADV HANLIE LINDE, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICES, 13 CHURCH STREET, PIKETBERG 7320

MN 27/2013

8 March 2013

50550

MATZIKAMA MUNICIPALITY

NOTICE: APPLICATION FOR REZONING

Notice is hereby given in terms of Section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 that the Municipality considers the following application:

Owner: Matzikama Municipality

Property: Unregistered Erven 4574 & 4575, Vredendal (portions of Erf 1293, Vredendal)

Locality: Uitsig Street, Vredendal

Existing zoning: Public Open Space

Proposed development: The rezoning of unregistered Erven 4574 and 4575, Vredendal from Public Open Space to Institutional Zone II for the use of churches.

Details of the application can be obtained from Mr Lategan or Ms Kriek during office hours.

Motivated objections and/or comments with regard to the application must reach the Municipality in writing on or before Monday, 8 April 2013.

Any person who cannot write are invited to visit undermentioned Office of the Municipality where Mr Lategan or Ms Kriek will assist such person to transcribe his/her objections and/or comments.

DGI O'NEILL, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICES, 37 CHURCH STREET, PO BOX 98, VREDENDAL 8160

Tel: (027) 201-3300. Fax: (027) 213-5098

Notice No.: G1/2013

8 March 2013

50567

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM AFWYKING: ERF 1887, PIKETBERG

Kragtens Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Bergrivier Munisipaliteit en enige navrae kan gerig word aan mnr K Abrahams, Tegnikus: Beplanning en Ontwikkeling, Posbus 60 (Kerkstraat 13), Piketberg 7320, tel. nr. (022) 913-6000 of faksnr. (022) 913-1406. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, ingedien word op of voor 15 April 2013 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en die beswaarmaker se plaas-/erfnummer.

Aansoeker: J Rivida

Aard van Aansoek: Tydelike afwyking ten einde 'n winkel op Erf 1887, Piketberg (Violtjiestraat 18) te bedryf.

ADV HANLIE LINDE, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTORE, KERKSTRAAT 13, PIKETBERG 7320

MK 27/2013

8 Maart 2013

50550

MUNISIPALITEIT MATZIKAMA

KENNISGEWING: AANSOEK OM HERSONERING

Kennis geskied hiermee ingevolge ingevolge Artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 dat die Munisipaliteit die volgende aansoek oorweeg:

Eienaar: Matzikama Munisipaliteit

Eiendom: Ongeregistreerde Erwe 4574 en 4575, Vredendal (gedeeltes van Erf 1293, Vredendal)

Ligging: Uitsigstraat, Vredendal

Huidige sonering: Publieke Oopruimte

Voorstel: Die hersonering van ongeregisteerde Erwe 4574 en 4575, Vredendal vanaf Publieke Oopruimte na Inrigtingsone II ten einde die eiendomme vir bedehuse te benut.

Besonderhede van die aansoek is gedurende kantoorure by mnr Lategan of me Kriek ter insae.

Skriftelik gemotiveerde kommentaar en/of besware ten opsigte van die voorstel kan voor of op Maandag, 8 April 2013 by die Munisipaliteit ingedien word.

Enige persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende die kantoorure van die Munisipaliteit na ondergemelde kantoor kom waar mnr Lategan of me Kriek sodanige persoon sal help om sy/haar kommentaar en/of besware af te skryf.

DGI O'NEILL, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTORE, KERKSTRAAT 37, POSBUS 98, VREDENDAL 8160

Tel: (027) 201-3300. Faks: (027) 213-5098

Kennisgewingnr.: G1/2013

8 Maart 2013

50567

BERGRIVIER MUNICIPALITY

APPLICATION FOR DEPARTURE: ERF 4083, PIKETBERG

Notice is hereby given in terms of Section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the Municipal Manager, Bergrivier Municipality and any enquiries may be directed to Mr K Abrahams, Technician: Planning & Development, PO Box 60 (13 Church Street), Piketberg 7320 at tel. no. (022) 913-6000 or fax no. (022) 913-1406. Any objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing at the Office of the Municipal Manager on or before 15 April 2013, quoting the above Ordinance and the objector's farm/erf number.

Applicant: CE Afrikaner

Nature of application: Temporary departure in order to operate a shop from a temporary structure on Erf 4083, Piketberg (19 Daffodil Street).

ADV HANLIE LINDE, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICES, 13 CHURCH STREET, PIKETBERG 7320

MN 26/2013

8 March 2013

50551

MOSSEL BAY MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE NO. 15 OF 1985)LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL SYSTEMS ACT, 2000
(ACT 32 OF 2000)APPLICATION FOR SUBDIVISION AND CONSOLIDATION OF
PORTIONS 56, 65 & 66 OF THE FARM RENSBURG ESTATE
NO. 137, SANDHOOGTE ROAD, GREAT BRAK RIVER

Notice is hereby given that the undermentioned application has been received by the Municipality in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985). Details of the proposal are open to inspection at the Town Planning Division, 4th Floor, Montagu Place Building, Montagu Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 25, Mossel Bay 6500 on or before Monday, 8 April 2013, quoting the above proposal and objector's erf number. Any comment or objection received after the aforementioned closing date may be disregarded. Any enquiries in this regard may be directed to Ms O Louw, Town Planning, at tel. no. (044) 606-5074 or fax no. (044) 690-5786.

In terms of Section 21(4) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write may approach the Legal Services Division during office hours, where a member of staff will assist you in putting your comments or objections in writing.

Applicant: MR J BOSHOFF, PO BOX 437, GREAT BRAK RIVER 6525

Nature of Application:

1. Subdivision of Portion 56 of the Farm Rensburg Estate No. 137 (1.7232ha) zoned "Residential zone I" into two portions, namely Portion A ($\pm 1700\text{m}^2$) and Remainder.
2. Subdivision of Portion 65 of the Farm Rensburg Estate No. 137 (1505m²) zoned "Residential zone I" into two portions, namely Portion B ($\pm 180\text{m}^2$) and Remainder.
3. Consolidation of Portion 66 of the Farm Rensburg Estate No. 137 (1563m²) zoned "Residential zone I" with Portion A ($\pm 1700\text{m}^2$) and Portion B ($\pm 180\text{m}^2$).

File Reference: 15/4/34/2

DR M GRATZ, MUNICIPAL MANAGER

8 March 2013

50568

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM AFWYKING: ERF 4083, PIKETBERG

Kragtens Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Bergrivier Munisipaliteit en enige navrae kan gerig word aan mnr K Abrahams, Tegnikus: Beplanning en Ontwikkeling, Posbus 60 (Kerkstraat 13), Piketberg, 7320, tel. nr. (022) 913-6000 of faksnr. (022) 913-1406. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder ingedien word op of voor 15 April 2013 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en die beswaarmaker se plaas-/erfnommer.

Aansoeker: CE Afrikaner

Aard van Aansoek: Tydelike afwyking ten einde 'n winkel vanuit 'n tydelike struktuur op Erf 4083, Piketberg (Daffodilstraat 19) te bedryf.

ADV HANLIE LINDE, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTORE, KERKSTRAAT 13, PIKETBERG 7320

MK 26/2013

8 Maart 2013

50551

MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE NR. 15 VAN 1985)PLAASLIKE REGERING: WET OP MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)AANSOEK OM ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE VAN
GEDEELTES 56, 65 & 66 VAN DIE PLAAS RENSBURG ESTATE
NR. 137, SANDHOOGTEPAD, GROOT-BRAKRIVIER

Kennis geskied hiermee dat die ondergemelde aansoek ingevolge Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) deur die Munisipaliteit ontvang is. Besonderhede van die voorstel lê ter insae by die Afdeling Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek Gebou, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai 6500 ingedien word op of voor Maandag, 8 April 2013, met vermelding van bogenoemde voorstel en beswaarmaker se erfnommer. Enige kommentaar of beswaar wat ná die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie. Enige navrae kan gerig word aan me O Louw, Stadsbeplanning, by tel. nr. (044) 606-5074 of faksnr. (044) 690-5786.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Plaaslike Regering: Wet op Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis hiermee gegee dat persone wat nie kan skryf nie, die Afdeling Regsdienste kan nader tydens kantoorure, waar 'n lid van die personeel u behulpsaam sal wees om u kommentaar of beswaar op skrif te stel.

Aansoeker: MNR J BOSHOFF, POSBUS 437, GROOT-BRAKRIVIER 6525

Aard van Aansoek:

1. Onderverdeling van Gedeelte 56 van die Plaas Rensburg Estate Nr. 137 (1.7232ha) gesoneer "Residensiële sone I" in twee gedeeltes, naamlik Gedeelte A ($\pm 1700\text{m}^2$) en Restant.
2. Onderverdeling van Gedeelte 65 van die Plaas Rensburg Estate Nr. 137 (1505m²) gesoneer "Residensiële sone I" in twee gedeeltes, naamlik Gedeelte B ($\pm 180\text{m}^2$) en Restant.
3. Konsolidasie van Gedeelte 66 van die Plaas Rensburg Estate Nr. 137 (1563m²) gesoneer "Residensiële sone I" met Gedeelte A ($\pm 1700\text{m}^2$) en Gedeelte B ($\pm 180\text{m}^2$).

Lêerverwysing: 15/4/34/2

DR M GRATZ, MUNISIPALE BESTUURDER

8 Maart 2013

50568

BERGRIVIER MUNICIPALITY

APPLICATION FOR DEPARTURE: ERF 3048, PIKETBERG

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the Municipal Manager, Bergrivier Municipality and any enquiries may be directed to Mr K Abrahams, Technician: Planning & Development, PO Box 60 (13 Church Street), Piketberg 7320 at tel. no. (022) 913-6000 or fax no. (022) 913-1406. Any objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing at the Office of the Municipal Manager on or before 15 April 2013, quoting the above Ordinance and the objector's farm/erf number.

Applicant: P & M Swarts

Nature of application: Temporary departure in order to operate a shop from a temporary structure on Erf 3048, Piketberg (63 Petunia Street).

ADV HANLIE LINDE, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICES, 13 CHURCH STREET, PIKETBERG 7320

MN 25/2013

8 March 2013

50552

MOSSEL BAY MUNICIPALITY

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985
(ORDINANCE NO. 15 OF 1935)LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL SYSTEMS ACT, 2000
(ACT 32 OF 2000)APPLICATION FOR SUBDIVISION: ERVEN 177 & 178,
PLATEAU WALK, OUTENIQUAstrand

Notice is hereby given that the undermentioned application has been received by the Municipality in terms of Section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985). Details of the proposal are open to inspection at the Town Planning Division, 4th Floor, Montagu Place Building, Montagu Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, must be lodged in writing with the Municipal Manager, PO Box 25, Mossel Bay 6500 on or before Monday, 8 April 2013, quoting the above Ordinance and objector's erf number. Any comment or objection received after the aforementioned closing date may be disregarded. Any enquiries in this regard may be directed to Ms H Vorster, Town Planning, at tel. no. (044) 606-5077 or fax no. (044) 690-5786.

In terms of Section 21(4) of the Local Government: Municipal Systems Act, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write may approach the Legal Services Division during office hours, where a member of staff will assist you in putting your comments or objections in writing.

Applicant: HH VAN WYK, PO BOX 717, GREAT BRAK RIVER 6525

Nature of Application:

- Proposed subdivision of Erf 177, situated at 31 Plateau Walk, Outeniquastrand, measuring 1508m² in extent and zoned "Residential Zone I", into two portions of ±706m² and ±801m².
- Proposed subdivision of Erf 178, situated at 33 Plateau Walk, Outeniquastrand, measuring 1584m² in extent and zoned "Residential Zone I", into two portions of ±773m² and ±810m².

File Reference: 15/4/34/2

DR M GRATZ, MUNICIPAL MANAGER

8 March 2013

50569

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM AFWYKING: ERF 3048, PIKETBERG

Kragtens Artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder, Bergrivier Munisipaliteit en enige navrae kan gerig word aan mnr K Abrahams, Tegnikus: Beplanning en Ontwikkeling, Posbus 60 (Kerkstraat 13), Piketberg 7320, tel. nr. (022) 913-6000 of faksnr. (022) 913-1406. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder ingedien word op of voor 15 April 2013 met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en die beswaarmaker se plaas-/erfnommer.

Aansoeker: P & M Swarts

Aard van Aansoek: Tydelike afwyking ten einde 'n winkel vanuit 'n tydelike struktuur op Erf 3048, Piketberg (Petuniastraat 63) te bedryf.

ADV HANLIE LINDE, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTORE, KERKSTRAAT 13, PIKETBERG 7320

MK 25/2013

8 Maart 2013

50552

MOSSELBAAI MUNISIPALITEIT

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985
(ORDONNANSIE NR. 15 VAN 1985)WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000
(WET 32 VAN 2000)AANSOEK OM ONDERVERDELING: ERWE 177 EN 178,
PLATEAULOOP, OUTENIQUAstrand

Kennis geskied hiermee dat die ondergemelde aansoek ingevolge Artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) deur die Munisipaliteit ontvang is. Besonderhede van die voorstel lê ter insae by die Afdeling Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek Gebou, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai 6500 ingedien word op of voor Maandag, 8 April 2013, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se erfnommer. Enige kommentaar of beswaar wat ná die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie. Enige navrae kan gerig word aan me H Vorster, Stadsbeplanning by tel. nr. (044) 606-5077 of faksnr. (044) 690-5786.

Ingevolge Artikel 21(4) van die Plaaslike Regering: Wet op Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis hiermee gegee dat persone wat nie kan skryf nie, die Afdeling Regsdienste kan nader tydens kantoorure, waar 'n lid van die personeel u behulpsaam sal wees om u kommentaar of beswaar op skrif te stel.

Aansoeker: HH van Wyk, Posbus 717, GROOT-BRAKRIVIER 6525

Aard van Aansoek:

- Voorgestelde onderverdeling van Erf 177, geleë te Plateauloop 31, Outeniquastrand, groot 1508m² en gesoneer "Residensiële Sone I", in twee gedeeltes van ±706m² en ±801m².
- Voorgestelde onderverdeling van Erf 178, geleë te Plateauloop 33, Outeniquastrand, groot 1584m² en gesoneer "Residensiële Sone I", in twee gedeeltes van ±773m² en ±810m².

Lêerverwysing: 15/4/34/2

DR M GRATZ, MUNISIPALE BESTUURDER

8 Maart 2013

50569

OVERSTRAND MUNICIPALITY
(GANSBAAI ADMINISTRATION)

CLOSING OF ULUNTU STREET, PORTION OF HOLOMISA STREET ADJOINING ERVEN 2009, 2026, 2036 AND 2037 AND PORTION OF PUBLIC PLACE ERF 2007 ADJOINING ERVEN 2009 AND 2010, PEARLY BEACH

Notice is hereby given in terms of Section 137(1) of Ordinance 20 of 1974 that Uluntu Street, portion of Holomisa Street adjoining Erven 2009, 2026, 2036 and 2037 and portion of Public Place Erf 2007 adjoining Erven 2009 and 2010, Pearly Beach has been closed. (S.G. Reference S/38/2/3 v1 p 219)

Enquiries: Mr SW van der Merwe, Tel. (028) 384-8300

C GROENEWALD, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICES, GANSBAAI

Notice No. 4/2013

8 March 2013

50570

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND
(GANSBAAI ADMINISTRASIE)

SLUITING VAN ULUNTUSTRAAT, GEDEELTE VAN HOLOMISA STRAAT AANGRENSEND ERWE 2009, 2026, 2036 EN 2037 EN GEDEELTE VAN PUBLIEKE OOPRUIMTE 2007 AANGRENSEND ERWE 2009 EN 2010, PEARLY BEACH

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137(1) van Ordonnansie 20 van 1974 dat Uluntustraat, gedeelte van Holomisastraat aangrensend Erwe 2009, 2026, 2036 en 2037 en gedeelte van Publieke Oopruimte 2007 aangrensend Erwe 2009 en 2010, Pearly Beach gesluit is. (L.G. Verwysing S/38/2/3 v1 p 219)

Navrae: Mnr SW van der Merwe, Tel. (028) 384-8300

C GROENEWALD, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTORE, GANSBAAI

Kennisgewingnr. 4/2013

8 Maart 2013

50570

STELLENBOSCH MUNICIPALITY

ALLOCATION OF STREETNAMES AND NUMBERS FOR UNNAMED STREETS IN WATERGANG, KAYAMANDI: ERF 2447, PORTION OF ERF 2183

Notice is hereby given in terms of the Policy on Place Naming, Street Naming & Renaming & Numbering has been received and is open to inspection at the Office of the Director: Planning & Economic Development at the Planning Advice Centre, Plein Street, Stellenbosch (Tel. (021) 808-8606). Enquiries may be directed to Ms C Charles, PO Box 17, Stellenbosch 7599, Tel. (021) 808-8699 and fax no. (021) 808-8651 weekdays during the hours of 08:30 to 15:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the Office of the abovementioned Director on or before 8 April 2013 quoting the above relevant legislation and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

This advertisement is also available on the Municipal website www.stellenbosch.gov.za, on the Planning and Development page.

Applicant: Stellenbosch Municipality

Erf/Erven number(s): Erf 2447, Portion of Erf 2183, Watergang, Kayamandi

Locality/Address: Erf 2447, Portion of Erf 2183, Watergang, Kayamandi

Nature of application: Proposed application for allocation of streetnames and numbers to public roads for the housing project located on Erf 2447, Portion of Erf 2183, Watergang, Kayamandi. The following streetnames have been recommended:

1. Phola Avenue
2. Kwezi Avenue
3. Masithembe Avenue
4. Mbonisweni Avenue
5. Mvelwano Avenue
6. Phupha Avenue
7. Qingqa Avenue
8. Elihlumayo Avenue
9. Lingeletu Avenue
10. Luqaqambo Avenue
11. Ekukhanyeni Avenue
12. Ekasi Avenue
13. Mandela Drive (extension of existing Mandela Drive)

A map indicating the location of the proposed streetnames and numbers can be viewed at the Planning Advice Centre, Plein Street, Stellenbosch during office hours (between 08:30-15:30).

MUNICIPAL MANAGER

Notice No. P06/13

8 March 2013

50573

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH

TOEKENNING VAN STRAATNAME EN NOMMERS VIR DIE ONBENOEMDE STRATE IN WATERGANG, KAYAMANDI: ERF 2447, GEDEELTE VAN ERF 2183

Kennis geskied hiermee ingevolge die Beleid oor die Benoeming, Herbenoeming en Nomenering van plekke en strate, dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Direkteur: Beplanning- en Ontwikkelingsdienste by die Advieskantoor (Tel. (021) 808-8606) in Pleinstraat, Stellenbosch ter insale lê. Navrae kan aan me C Charles by Posbus 17, Stellenbosch 7599, Tel. nr. (021) 808-8699 en Faksnr. (021) 808-8651 weksdae gedurende 08:30 tot 15:30 gerig word. Besware, met volledige redes daarvoor, mag skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur op of voor 8 April 2013 ingedien word, met vermelding van die relevante wetgewing, die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer sowel as adres. Enige besware ontvang ná voormelde sluitingsdatum, mag as ongeldig geag word.

Hierdie kennisgewing is ook beskikbaar op die Munisipale webtuiste www.stellenbosch.gov.za, op die Beplanning en Ontwikkelingsblad.

Applikant: Stellenbosch Munisipaliteit

Erf/Erwe nommer(s): Erf 2447, Gedeelte van Erf 2183, Watergang, Kayamandi

Ligging/Adres: Erf 2447, Gedeelte van Erf 2183, Watergang, Kayamandi

Aard van aansoek: Voorgestelde aansoek vir die toekenning van straatname en nommers aan publieke paaie vir die behuisingprojek geleë op Erf 2447, Gedeelte van Erf 2183, Watergang, Kayamandi. Die volgende straatname is aanbeveel:

1. Phola Laan
2. Kwezi Laan
3. Masithembe Laan
4. Mbonisweni Laan
5. Mvelwano Laan
6. Phupha Laan
7. Qingqa Laan
8. Elihlumayo Laan
9. Lingeletu Laan
10. Luqaqambo Laan
11. Ekukhanyeni Laan
12. Ekasi Laan
13. Mandela Rylaan (verlenging van bestaande Mandela Rylaan)

'n Kaart met die ligging van die bogenoemde straatname en straatnommers kan besigtig word by die Beplanningsadvieskantoor te Pleinstraat, Stellenbosch, gedurende kantoorure (08:30-15:30).

MUNISIPALE BESTUURDER

Kennisgewingnr. P06/13

8 Maart 2013

50573

STELLENBOSCH MUNICIPALITY

REZONING: FARM NO. 1017,
STELLENBOSCH DIVISION

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the Director: Planning & Development Services at the Planning Advice Centre, Plein Street, Stellenbosch (Tel. (021) 808-8606). Enquiries may be directed to Mr R Fooy, PO Box 17, Stellenbosch 7599, Tel. (021) 808-8680 and fax no. (021) 808-8651 weekdays during the hours of 08:30 to 15:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the Office of the abovementioned Director on or before 8 April 2013, quoting the above relevant legislation and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

This advertisement is also available on the Municipal website www.stellenbosch.gov.za, on the Planning and Development page.

Applicant: AHG Property Town Planning

Erf/Erven number(s): Farm No. 1017, Stellenbosch Division

Locality/Address: Devon Valley Road, Stellenbosch

Nature of application:

- Proposed rezoning of a portion of Farm 1017, Stellenbosch Division from Industrial Zone I to Business Zone I to accommodate a wine-tasting facility and restaurant.

MUNICIPAL MANAGER

Notice No. P07/13

8 March 2013

50571

STELLENBOSCH MUNICIPALITY

REZONING AND SUBDIVISION: PORTION 18 OF FARM NO.
1331, JOHANNESDAL

Notice is hereby given in terms of Sections 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the Director: Planning & Development Services at the Planning Advice Centre, Plein Street, Stellenbosch (Tel. (021) 808-8606). Enquiries may be directed to Mr C Alexander, PO Box 17, Stellenbosch 7599, Tel. (021) 808-8645 and fax no. (021) 808-8651 weekdays during the hours of 08:30 to 15:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the Office of the abovementioned Director on or before 8 April 2013 quoting the above relevant legislation and the objector's erf and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

This advertisement is also available on the Municipal website <http://www.stellenbosch.gov.za>, on the Planning and Development page.

Applicant: Emile van der Merwe Town Planning Consultants

Erf/Erven number(s): Portion 18 of Farm No. 1331, Johannesburg

Locality/Address: Johannesburg

Nature of application:

- The proposed rezoning of Portion 18 of Farm No. 1331, Johannesburg from Agricultural Zone I to Subdivisional Area to accommodate the zonings of Residential Zone I, Transport Zone I (private road) and Open Space Zone I.
- The subdivision of the proposed rezoned Portion 18 of Farm No. 1331, Johannesburg into twenty-one (21) portions consisting of nineteen (19) residential erven, a private road and a public open space.

MUNICIPAL MANAGER

Notice No. P08/13

8 March 2013

50572

STELLENBOSCH MUNISIPALITEIT

HERSONERING: PLAAS NR. 1017,
AFDELING STELLENBOSCH

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat onderstaande aansoek ontvang is en by die Kantoor van die Direkteur: Beplanning & Ontwikkelingsdienste by die Advieskantoor (Tel. Nr. (021) 808-8606) in Pleinstraat, Stellenbosch ter insae lê. Navrae kan aan mnr R Fooy by Posbus 17, Stellenbosch 7599, Tel. Nr. (021) 808-8680 en faksnr. (021) 808-8651 weksdae gedurende 08:30 tot 15:30 gerig word. Besware, met volledige redes daarvoor, mag skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur, op of voor 8 April 2013 ingedien word, met vermelding van die relevante wetgswing, die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer sowel as adres. Enige besware ontvang ná voormelde sluitingsdatum, mag as ongeldig geag word.

Hierdie kennisgewing is ook beskikbaar op die Munisipale webtuiste www.stellenbosch.gov.za, op die Beplanning en Ontwikkelingsblad.

Applikant: AHG Property Town Planning

Erf/ Erwe nommer(s): Plaas Nr. 1017, Afdeling Stellenbosch

Ligging/Adres: Devonvallei Pad, Stellenbosch

Aard van aansoek:

- Voorgestelde hersonering van 'n gedeelte van Plaas 1017, Afdeling Stellenbosch vanaf Industriële Sone I na Besigheidsone I om 'n wynproefasileiteit en restaurant te akkommodeer.

MUNISIPALE BESTUURDER

Kennisgewingnr. P07/13

8 Maart 2013

50571

STELLENBOSCH MUNISIPALITEIT

HERSONERING EN ONDERVERDELING GEDEELTE: 18 VAN
PLAAS NR. 1331, JOHANNESDAL

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikels 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Kantoor van die Direkteur: Beplanning- en Ontwikkelingsdienste by die Advieskantoor (Tel. (021) 808-8606) in Pleinstraat, Stellenbosch ter insae lê. Navrae kan aan mnr C Alexander by Posbus 17, Stellenbosch 7599, Tel. nr. (021) 808-8645 en Faksnr. (021) 808-8651 weksdae gedurende 08:30 tot 15:30 gerig word. Besware, met volledige redes daarvoor, mag skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur, op of voor 8 April 2013 ingedien word, met vermelding van die relevante wetgewing, die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer sowel as adres. Enige besware ontvang ná voormelde sluitingsdatum, mag as ongeldig geag word.

Hierdie kennisgewing is ook beskikbaar op die Munisipale webtuiste <http://www.stellenbosch.gov.za>, op die Beplanning en Ontwikkelingsblad.

Applikant: Emile van der Merwe Stadsbeplanningskonsultant

Erf/Erwe nommer(s): Gedeelte 18 van Plaas Nr. 1331, Johannesburg

Ligging/Adres: Johannesburg

Aard van aansoek:

- Die voorgestelde hersonering van Gedeelte 18 van Plaas Nr. 1331, Johannesburg vanaf Landbousone I na Onderverdelingsgebied om die sonerings van Residensiële Sone I, Vervoersone I (privaat pad) en Oopruimte Sone I, te akkommodeer.
- Die onderverdeling van die voorgestelde gesoneerde Gedeelte 18 van Plaas Nr. 1331, Johannesburg in een-en-twintig (21) gedeeltes bestaande uit negentien (19) residensiële erwe, 'n privaate pad en 'n publieke oopruimte.

MUNISIPALE BESTUURDER

Kennisgewingnr. P08/13

8 Maart 2013

50572

STELLENBOSCH MUNICIPALITY

REZONING AND CONSENT USES: PORTION 6 OF FARM NO. 1212, JOHANNESDAL

Notice is hereby given in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) and Regulation 4.7 of the Scheme Regulations promulgated by P.N. 1048/1988, that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the Office of the Director: Planning & Economic Development at the Planning Advice Centre, Plein Street, Stellenbosch (Tel. (021) 808-8606). Enquiries may be directed to Mr C Alexander, PO Box 17, Stellenbosch 7599, Tel. (021) 808-8645 and fax no. (021) 808-8651 weekdays during the hours of 08:30 to 15:30. Any objections, with full reasons therefor, may be lodged in writing at the Office of the abovementioned Director on or before 8 April 2013 quoting the above relevant legislation and the objector's farm and phone numbers and address. Any objections received after aforementioned closing date may be considered invalid.

This advertisement is also available on the Municipal website www.stellenbosch.gov.za, on the Planning and Development page.

Applicant: Mr J Hendricks

Erf/Erven number(s): Portion 6 of Farm No. 1212, Johannesburg

Locality/Address: Helshoogte Main Road R310 between Stellenbosch and Pniel

Nature of application:

1. Proposed rezoning on Portion 6 of Farm No. 1212, Johannesburg from Resort Zone II to Business Zone I in order to establish a supermarket and a licensed hotel.
2. Proposed consent use to establish a supermarket of $\pm 1200\text{m}^2$ on Portion 6 of Farm No. 1212, Johannesburg.
3. Proposed consent use to accommodate a residential building in order to retain the existing licensed hotel of $\pm 474\text{m}^2$ (8-10 rooms) on Portion 6 of Farm No. 1212, Johannesburg.

MUNICIPAL MANAGER

Notice No. P09/13

8 March 2013

50574

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 88/2012/2013

NOTICE FOR THE INSPECTION OF THE SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL 2012/2013 OF ALL PROPERTIES SITUATED IN THE SWARTLAND MUNICIPAL AREA AND LODGING OF OBJECTIONS

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 49(1)(a)(i) read together with Section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act (Act 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the Supplementary Valuation Roll 2012/2013 lies open for Public Inspection at the various Offices of the Municipality or the Webpage www.swartland.org.za as from 6 March 2013 to 22 April 2013. An invitation is also extended, in terms of the provisions of Section 49(1)(a)(ii), read together with Section 78(2) of the Act, that any owner of immovable property or any other person may submit an objection to the Municipal Manager regarding any matter or omission in connection with the Valuation Roll within the abovementioned period. Your attention is specifically drawn to the provisions of Section 50(2) of the Act that any objection must refer to a particular property and not to the Valuation Roll as a whole. The prescribed form for the lodging of objections is available on the reverse side of the notice which is posted to the owners of the properties involved where supplementary valuations have been completed. Enquiries may be directed to Hermaine van der Sluys or Elaine Openshaw, Tel. (022) 487-9400.

Address: The Municipal Manager, Private Bag X52, Malmesbury 7299.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, 1 CHURCH STREET, PRIVATE BAG X52, MALMESBURY

8 March 2013

50575

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH

HERSONERING EN VERGUNNINGSGEBRUIKE: GEDEELTE 6 VAN PLAAS NR. 1212, JOHANNESDAL

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), en Regulasie 4.7 van die Skemaregulasies afgekondig by P.K. 1048/1988 dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Kantoer van die Direkteur: Beplanning- en Ontwikkelingsdienste by die Advieskantoor (Tel. (021) 808-8606) in Pleinstraat, Stellenbosch ter insale lê. Navrae kan aan mnr C Alexander by Posbus 17, Stellenbosch 7599, Tel. nr. (021) 808-8699 en Faksnr. (021) 808-8651 weksdae gedurende 08:30 tot 15:30 gerig word. Besware, met volledige redes daarvoor, mag skriftelik by die kantoer van die bogenoemde Direkteur op of voor 8 April 2013 ingedien word, met vermelding van die relevante wetgewing, die beswaarmaker se plaas- en telefoonnommer sowel as adres. Enige besware ontvang ná voormelde sluitingsdatum, mag as ongeldig geag word.

Hierdie kennisgewing is ook beskikbaar op die Munisipale webtuiste www.stellenbosch.gov.za, op die Beplanning en Ontwikkelingsblad.

Applikant: Mnr J Hendricks

Erf/Erwe nommer(s): Gedeelte 6 van Plaas Nr. 1212, Johannesburg

Ligging/Adres: Helshoogte Hoofpad R310 tussen Stellenbosch en Pniel

Aard van aansoek:

1. Voorgestelde heronering van Gedeelte 6 van Plaas Nr. 1212, Johannesburg vanaf Oordsone II na Besigheidsone I ten einde 'n supermark en gelisensieerde hotel te ontwikkel.
2. Voorgestelde vergunningsgebruik om 'n supermark van $\pm 1200\text{m}^2$ van Gedeelte 6 van Plaas Nr. 1212, Johannesburg te ontwikkel.
3. Voorgestelde vergunningsgebruik om 'n residensiële gebou te akkommodeer ten einde die bestaande gelisensieerde hotel van $\pm 474\text{m}^2$ te vestig (8-10 kamers) van Gedeelte 6 van Plaas Nr. 1212, Johannesburg.

MUNISIPALE BESTUURDER

Kennisgewingnr. P09/13

8 Maart 2013

50574

MUNISIPALITEIT SWARTLAND

KENNISGEWING 88/2012/2013

KENNISGEWING VIR DIE INSPEKSIE VAN AANVULLENDE WAARDASIEROL 2012/2013 VAN ALLE EIENDOMME GELEË IN DIE SWARTLAND MUNISIPALE GEBIED EN INDIENING VAN BESWARE

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 49(1)(a)(i) saamgelees met Artikel 78(2) van die Plaaslike Regering: Munisipale Wet op Eiendomsbelasting (Wet 6 van 2004), hierna verwys as die "Wet", dat die Aanvullende Waardasierol 2012/2013 ter insale lê vir openbare inspeksie by die onderskeie Munisipale kantore of die webblad www.swartland.org.za vanaf 6 Maart 2013 tot 22 April 2013. 'n Uitnodiging word ook gerig ingevolge die bepalings van Artikel 49(1)(a)(ii) saamgelees met Artikel 78(2) van die Wet dat enige eienaar van vaste eiendom of enige ander persoon 'n beswaar kan indien by die Munisipale Bestuurder ten opsigte van enige aangeleentheid of uitsluitel rakende die eiendomswaardasierol binne bogenoemde tydperk. Daar word spesifiek verwys na die bepalings van Artikel 50(2) van die Wet dat 'n beswaar moet verwys na spesifieke eiendom en nie teen die waardasierol in geheel nie. Die voorgeskrewe vorm vir die indiening van 'n beswaar is beskikbaar op die keersyde van die kennisgewing wat gepos is aan die eienaars van die betrokke erwe waarop aanvullende waardasies plaasgevind het. Enige navrae kan gerig word aan Hermaine van der Sluys of Elaine Openshaw, Tel. (022) 487-9400.

Adres: Die Munisipale Bestuurder, Privaat Sak X52, Malmesbury 7299.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, KERKSTRAAT 1, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY

8 Maart 2013

50575

SWARTLAND MUNICIPALITY

NOTICE 89/2012/2013

PROPOSED REZONING OF ERF 3034,
MALMESBURY

Notice is hereby given in terms of Section 17(1) of Ordinance 15 of 1985 that an application has been received for the rezoning of erf 3034 ($\pm 107\text{m}^2$ in extent) situated in Palmboom Street, Malmesbury from general residential zone to business zone in order to operate a conference and entertainment facility.

Further particulars are available during office hours (weekdays) at the Department Development Services, Office of the Manager: Planning, Building Control and Valuations, Municipal Office, Church Street, Malmesbury.

Any comments, whether an objection or support, may be lodged in writing with the undersigned not later than 8 April 2013 at 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE,
PRIVATE BAG X52, MALMESBURY 7299

8 March 2013

50576

SWELLENDAM MUNICIPALITY

APPLICATION FOR SUBDIVISION AND CONSOLIDATION OF
PORTION 18 (PORTION OF PORTION 2), PORTION 28 AND
REMAINDER OF PORTION 1 (DE VLAKTE) OF THE FARM HET
GOED GELOOF NO. 70, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), that Council received an application from TPS Land Use Planners on behalf of Changing Tides 392 (Pty) Ltd for the subdivision of Portion 18 of the farm Het Goed Geloof No. 70 into Portion A (50.33ha) and Portion B (81.20ha) and Portion 28 of the farm Het Goed Geloof No. 70 into Portion C (181.64ha) and Portion D (55.17ha) and Portion 1 of the farm Het Goed Geloof No. 70 into Portion E (13.68ha), Portion F (93.38ha), Portion G (97.09ha) and Portion H (27.7ha) and to consolidate Portions A, C and H to form Farm No. 1, consolidate Portions B and D with the farm Gansvlei No. 567, Swellendam to form Farm No. 2 and Portion E to be tied notarially with the farm Gansvlei No. 567, Swellendam.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Office, Swellendam during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 8 April 2013. Persons who are unable to read and write will be assisted during office hours, at the Municipal Office, Swellendam, to write down their objections.

G PAULSE, ACTING MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, SWELLENDAM

Notice: S9/2013

8 March 2013

50577

SWELLENDAM MUNICIPALITY

APPLICATION FOR DEPARTURE: ERF 5990 (LEBAZI STREET),
SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that Council received an application from Mr Robert and Mrs Margrieta Cornelia Pike for a departure in order to erect a second dwelling on Erf 5990, Swellendam.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Office, Swellendam during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 8 April 2013. Persons who are unable to read and write will be assisted during office hours at the Municipal Office, Swellendam, to write down their objections.

G PAULSE, ACTING MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, SWELLENDAM

Notice: S11/2013

8 March 2013

50588

SWARTLAND MUNISIPALITEIT

KENNISGEWING 89/2012/2013

VOORGESTELDE HERSONERING VAN ERF 3034,
MALMESBURY

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 17(1) van Ordonnansie 15 van 1985 dat 'n aansoek ontvang is vir die hersonering van Erf 3034 (groot 107m^2), geleë in Palmboomstraat, Malmesbury vanaf algemene woonsone na sakesone ten einde 'n konferensie- en onthaalfasiliteit te bedryf.

Verdere besonderhede is gedurende gewone kantoorure (weeksdag) by Departement Ontwikkelingsdienste, die Kantoor van die Bestuurder: Beplanning, Boubeheer en Waardasies, Munisipale Kantoor, Kerkstraat, Malmesbury beskikbaar.

Enige kommentaar, hetsy beswaar of ondersteuning, kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as 8 April 2013 om 17:00.

JJ SCHOLTZ, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE
KANTOOR, PRIVAATSAK X52, MALMESBURY

8 Maart 2013

50576

SWELLENDAM MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE VAN
GEDEELTE 18 (GEDEELTE VAN GEDEELTE 2), GEDEELTE 28
EN RESTANT VAN GEDEELTE 1 (DE VLAKTE) VAN DIE PLAAS
HET GOED GELOOF NR. 70, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het van TPS Grondgebruik Beplanners namens Changing Tides 392 (Pty) Ltd vir die onderverdeling van Gedeelte 18 van die plaas Het Goed Geloof Nr. 70 in Gedeelte A (50.33ha) en Gedeelte B (81.20ha) en Gedeelte 28 van die plaas Het Goed Geloof Nr. 70 in Gedeelte C (181.64ha) en Gedeelte D (55.17ha) en Restant van Gedeelte 1 van die plaas Het Goed Geloof Nr. 70 in Gedeelte E (13.68ha), Gedeelte F (93.38ha), Gedeelte G (97.09ha) en Gedeelte H (27.7ha) en die konsolidasie van Gedeeltes A, C en H om Plaas Nr. 1 te vorm en konsolidasie van Gedeeltes B en D met die plaas Gansvlei No. 567, Swellendam om Plaas Nr. 2 te vorm, en Gedeelte E sal notarieel verbind word met die plaas Gansvlei No. 567, Swellendam.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Swellendam Munisipale Kantoor ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 8 April 2013. Persone wat nie kan lees en skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam gehelp word om hul besware neer te skryf.

G PAULSE, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER,
MUNISIPALE KANTOOR, SWELLENDAM

Kennisgewingnr: S9/2013

8 Maart 2013

50577

SWELLENDAM MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM AFWYKING: ERF 5990 (LEBAZISTRAAT),
SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) dat die Raad 'n aansoek ontvang het van mnr Robert en mev Margrieta Cornelia Pike vir 'n afwyking ten einde 'n tweede wooneenheid op Erf 5990, Swellendam op te rig.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Swellendam Munisipale kantoor ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 8 April 2013. Persone wat nie kan lees en skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam gehelp word om hul besware neer te skryf.

G PAULSE, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER,
MUNISIPALE KANTOOR, SWELLENDAM

Kennisgewing: S11/2013

8 Maart 2013

50588

SWELLENDAM MUNICIPALITY

APPLICATION FOR SUBDIVISION AND CONSOLIDATION OF THE REMAINDER OF PORTION 4 AND PORTION 69 OF THE FARM THORNLANDS NO. 159, REMAINDER OF PORTION 15 OF THE FARM BAKKELYSPLAATS NO. 156, PORTION 6 OF THE FARM EENZAAMHEID NO. 145, SWELLENDAM

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) that Council received an application from Bekker & Houterman Land Surveyors on behalf of the Estate of late Hermanus Lambertus Swart and Anthony Stevens Property Holdings (Pty) Ltd for the subdivision of the Remainder of Portion 15 of the farm Bakkelysplaats No. 156 into Portion A (9.94ha) and Remainder (78.27ha), subdivision of Remainder of Portion 4 of the farm Thornlands No. 159 into Portion B (22.51ha), Portion C (55.93ha) and Remainder (138.16ha) and the subdivision of Remainder of Portion 69 of the farm Thornlands No. 159 into Portion D (7.95ha) and Remainder (34.55ha) and consolidation of Remainder of Portion 15 of the farm Bakkelysplaats No. 156, Remainder of Portion 4 of the farm Thornlands No. 159 and Portion 6 of the farm Eenzaamheid No. 145, Swellendam (276.47ha) and consolidation of Portion A, Portion B and Portion D (40.40ha).

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Office, Swellendam during office hours. Objections to the proposal, if any, must reach the undermentioned on or before 8 April 2013. Persons who are unable to read and write will be assisted during office hours, at the Municipal Office, Swellendam, to write down their objections.

G PAULSE, ACTING MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, SWELLENDAM

Notice: S10/2013

8 March 2013

50578

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR CONSENT USE ON THE REMAINDER OF PORTION 13 OF THE FARM PALMIET RIVER NO. 319, CALEDON DISTRICT

Notice is hereby given in terms of Section 11.4.1(a) of the Theewaterskloof Municipality Integrated Zoning Scheme Regulations P.N. 120/2011, that an application by Molteno Bros, on behalf of Transnet for consent use on the Remainder of Portion 13 of the Farm Palmiet River No. 319 where a railway station is situated, has been submitted to the Theewaterskloof Municipality.

Nature of the application: The application comprises the proposed use of the Elgin station building for the operation of tourist facilities including a wine-tasting room and restaurant.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Office, Caledon from 5 March 2013 tot 18 April 2013. Objections to the proposal, if any, must be in writing and reach the undermentioned on or before 18 April 2013. Persons who are unable to write will be assisted, during office hours, at the Municipal office in Caledon, to write down their objections.

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, PO BOX 24, CALEDON 7230

Reference No. L/451

Notice No. KOR 05/2013

8 March 2013

50579

SWELLENDAM MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM ONDERVERDELING EN KONSOLIDASIE VAN RESTANT VAN GEDEELTE 4 EN GEDEELTE 69 VAN DIE PLAAS THORNLANDS NR. 159, RESTANT VAN GEDEELTE 15 VAN DIE PLAAS BAKKELYSPLAATS NR. 156 EN GEDEELTE 6 VAN DIE PLAAS EENZAAMHEID NR. 145, SWELLENDAM

Kennis geskied hiermee in terme van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het van Bekker & Houterman Landmeters namens die Boedel van wyle Hermanus Lambertus Swart en Anthony Stevens Property Holdings (Pty) Ltd vir die onderverdeling van Restant van Gedeelte 15 van die plaas Bakkelysplaats Nr. 156 in Gedeelte A (9.94ha) en Restant (78.27ha), onderverdeling van Restant van Gedeelte 4 van die plaas Thornlands Nr. 159 in Gedeelte B (22.51ha), Gedeelte C (55.93ha) en Restant (138.16ha) en onderverdeling van Restant van Gedeelte 69 van die plaas Thornlands Nr. 159 in Gedeelte D (7.95ha) en Restant (34.55) en konsolidasie van Restant van Gedeelte 15 van die plaas Bakkelysplaats Nr. 156, Restant van Gedeelte 4 van die plaas Thornlands Nr. 159 en Gedeelte 6 van die plaas Eenzaamheid Nr. 145, Swellendam (276.47ha) en konsolidasie van Gedeelte A, Gedeelte B en Gedeelte D (40.40ha).

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Swellendam Munisipale kantoor ter insae. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 8 April 2013. Persone wat nie kan lees en skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale Kantoor, Swellendam gehelp word om hul besware neer te skryf.

G PAULSE, WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, SWELLENDAM

Kennisgewing: S10/2013

8 Maart 2013

50578

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM VERGUNNINGSGEBRUIK OP DIE RESTANT VAN GEDEELTE 13 VAN DIE PLAAS PALMIETRIVIER NR. 319, CALEDON DISTRIK

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 11.4.1(a) van die Theewaterskloof Munisipaliteit Geïntegreerde Soneringskema P.K. 120/2011, dat 'n aansoek deur Molteno Bros, namens Transnet, om 'n vergunningsgebruik op die Restant van Gedeelte 13 van die Plaas Palmietrivier Nr. 319 waar 'n spoorwegstasie geleë is, ingedien is by die Theewaterskloof Munisipaliteit.

Aard van die aansoek: Die aansoek behels die voorgename gebruik van die Elgin stasiegebou vir toeristefasiliteite waarby 'n wynproelokaal en 'n restaurant ingesluit is.

Verdere besonderhede van die voorstel lê ter insae by die Caledon Munisipale Kantoor vanaf 5 Maart 2013 tot 18 April 2013. Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 18 April 2013. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

S WALLACE, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, POSBUS 24, CALEDON 7230

Verwysingsnr. L/451

Kennisgewingnr. KOR 05/2013

8 Maart 2013

50579

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR CONSENT USE ON ERF 291,
VILLIERSDORP

Notice is hereby given in terms of Section 5.1.1(b) of the Theewaterskloof Municipality Integrated Zoning Scheme Regulations P.N. 120/2011, that an application for consent use, applicable to Single Residential Zone 1, on erf 291, Villiersdorp, Theewaterskloof Municipality, has been submitted to the Theewaterskloof Municipality.

Applicant: Stephen du Toit, 13 Muller Street, Villiersdorp 6848

Nature of the application: The application comprises to convert the current garage into a second dwelling unit.

Further particulars regarding the proposal are available for inspection during office hours at the Municipal Office, Villiersdorp from 5 March 2013 to 18 April 2013.

Objections to the proposal, if any, must be in writing and reach the undermentioned on or before 18 April 2013.

Persons who are unable to write will be assisted, during office hours, at the Municipal office in Caledon, to write down their objections.

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, PO BOX 24, CALEDON 7230

Reference No. V/291

Notice No. KOR 09/2013

8 March 2013

50580

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY

APPLICATION FOR REZONING: ERF 2831, CALEDON

Notice is hereby given of an application submitted to the Theewaterskloof Municipality for:

1. The rezoning in terms of Section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985) of Erf 2831, Caledon from Industrial Zone 1 to Business Zone 1.

Applicant: Theewaterskloof Municipality

Further particulars regarding the proposal are available for inspection at the Municipal Offices Caledon from 5 March 2013 to 18 April 2013.

Objections to the proposal, if any, must be in writing and reach the undermentioned on or before 18 April 2013. Persons who are unable to write will be assisted, during office hours, at the Municipal office in Caledon, to write down their objections.

S WALLACE, MUNICIPAL MANAGER, MUNICIPAL OFFICE, PO BOX 24, CALEDON 7230

Reference No. C/2831

Notice No. KOR 14/2013

8 March 2013

50581

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM VERGUNNINGSGEBRUIK OP ERF 291,
VILLIERSDORP

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 5.1.1(b) van die Theewaterskloof Munisipaliteit Geïntegreerde Soneringskema P.K. 120/2011, dat 'n aansoek om vergunningsgebruik, van toepassing op Enkelwoningzone 1, op erf 291, Villiersdorp, Theewaterskloof Munisipaliteit, ingedien is.

Aansoeker: Stephen du Toit, Mullerstraat 13, Villiersdorp 6848

Aard van die aansoek: Die aansoek behels om die huidige motorhuis te omskep in 'n tweede wooneenheid.

Verdere besonderhede van die voorstel lê gedurende kantoorure by die Villiersdorp Munisipale Kantoor ter insae vanaf 5 Maart 2013 tot 18 April 2013.

Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 18 April 2013.

Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

S WALLACE, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, POSBUS 24, CALEDON 7230

Verwysingsnr. V/291

Kennisgewingnr. KOR 09/2013

8 Maart 2013

50580

THEEWATERSKLOOF MUNISIPALITEIT

AANSOEK OM HERSONERING: ERF 2831, CALEDON

Kennis geskied hiermee van 'n aansoek wat ingedien is by die Theewaterskloof Munisipaliteit vir:

1. Die hersonering in terme van Artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie Nr. 15 van 1985) van Erf 2831, Caledon vanaf Nywerheidsone 1 na Sakesone 1.

Aansoeker: Theewaterskloof Munisipaliteit

Verdere besonderhede van die voorstel lê ter insae by die Caledon Munisipale Kantoor vanaf 5 Maart 2013 tot 18 April 2013.

Skriftelike besware teen die voorstel, indien enige, moet die ondergemelde bereik voor of op 18 April 2013. Persone wat nie kan skryf nie, sal gedurende kantoorure by die Munisipale kantoor, Caledon gehelp word om hul besware neer te skryf.

S WALLACE, MUNISIPALE BESTUURDER, MUNISIPALE KANTOOR, POSBUS 24, CALEDON 7230

Verwysingsnr. C/2831

Kennisgewingnr. KOR 14/2013

8 Maart 2013

50581

WESTERN CAPE PROVINCE PROVINCIAL TREASURY

**WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD: INVITATION FOR NOMINATIONS
(THREE VACANCIES AVAILABLE)**

Nominations are hereby invited from candidates for appointment to the Western Cape Gambling and Racing Board in terms of Regulation 3 of the Western Cape Gambling and Racing Regulations. The Board is an independent statutory body instituted in terms of the Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 (Act 4 of 1996) ("the Act"). The Board's main objective is to, inter alia, control and regulate all gambling and racing activities in the Province, to collect all relevant taxes, levies, duties, fees and penalties and to conduct ongoing research into gambling and racing.

The responsibilities of Board Members include, but are not limited to: attending board meetings (monthly), conducting site visits, conducting assessments, partaking in different committees (e.g. Audit, Limited Payout Machine Committee, Horseracing Committee, Casino Committee, Human Capital).

Members of the Board shall be eligible persons who have appropriate knowledge, qualifications in especially the fields of Finance, Economics, Legal and Accounting/Auditing, and/or experience in the responsibilities listed above.

Successful applicants would undergo induction and training in the legislative provisions from which the Board's role, functions and mandate derive. All short-listed candidates will be subject to probity investigations in support of the suitability of their candidature.

Candidates are invited to forward nominations to: Provincial Treasury, 3rd Floor, Room W3-07, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town (Private Bag X9165, Cape Town, 8000), for the attention of Ms C Horton or for enquiries at telephone number (021) 483-6037. Interested candidates need to note that **nominations close at 16:00 on 28 March 2013.**

On receipt of a valid nomination, the Accounting Officer: Provincial Treasury will provide each nominee with an application form. The application form must be completed and returned to the Accounting Officer: Provincial Treasury within twenty-one days from the date on which it was thus placed at the disposal of the nominee.

In terms of the Act, in order to be **eligible** for appointment as a member, a person shall:

- (a) have attained the age of twenty-five years;
- (b) be a citizen of the Republic and ordinarily reside in the Province;
- (c) be a fit proper person whose character, integrity, honesty, prior conduct, reputation, habits and associations are beyond reproach;
- (d) be of good financial standing; and
- (e) not be disqualified.

The following persons shall be **disqualified** from being appointed to the Board:

- (a) anyone who has been convicted of an offence relating to gambling or racing;
- (b) anyone who has been convicted of an offence relating to dishonesty;
- (c) an unrehabilitated insolvent or anyone who is subject to any legal disability;
- (d) anyone who has been removed from any office of trust on account of misconduct;
- (e) any political office-bearer, and
- (f) anyone who, whether personally or through his or her spouse, an immediate family member, a partner or an associate or any person connected to such person by marriage:
 - (i) has or acquires any interest in any gambling business or activity, or
 - (ii) has any interest in any business or enterprise that may conflict or interfere with the proper performance of his or her duties.

It must be noted that all candidates must be prepared to provide their fingerprints and to disclose full details of their family, friends and associates and personal and business/financial information, as international standards dictate that probity investigations have to be undertaken into all persons intending to be involved in the regulation of the gambling industry.

Applicants should also note that the nominations and appointment to the Board is subject to the Western Cape Gambling and Racing Act (Act 4 of 1996) and its accompanying Regulations.

The Western Cape Gambling and Racing Board intends to achieve equity and preference would be given to designated groups, especially female candidates, in its quest to achieve this.

Enquiries can be directed to Ms C Horton, telephone number (021) 483-6037.

WES-KAAP PROVINSIE PROVINSIALE TESOURIE

**WES-KAAPSE RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE: UITNODIGING VIR NOMINASIES
(DRIE POSTE BESKIKBAAR)**

Nominasies vir geskikte kandidate om op die Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne te dien, word hiermee ingevolge Regulasie 3 van die Wes-Kaapse Regulasies op Dobbelary en Wedrenne aangevra. Die Raad is 'n onafhanklike statutêre liggaam wat ingevolge die Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996) ingestel is. Die hoofdoel van die Raad is om onder andere alle aktiwiteite met betrekking tot dobbelary en wedrenne in die Provinsie te beheer en reguleer, om alle relevante belastinge, heffings, belastingregte, gelde en boetes in te vorder en om deurlopende navorsing te doen op die terrein van dobbelary en wedrenne.

Die verantwoordelikhede van Raadslede sluit in, maar is nie beperk tot: bywoning van raadsvergaderings (maandeliks), uitvoer van perseelbesoeke, onderneem evaluering, deelname aan verskillende komitees (bv. Oudit-, Beperkte uitbetalingsdobbeldmasjien Komitee-, Perdewedren Komitee-, Menslike Hulpbronne, Casino Komitee).

Lede van die Raad is bevoegde persone wat oor die toepaslike kennis en kwalifikasies spesifiek met betrekking tot Finansies, Ekonomie, Regte en Rekeningkunde/Oudit en/of ondervinding in die verantwoordelikhede soos hierbo aangedui, beskik.

Suksesvolle kandidate moet induksie en opleiding ondergaan in wetgewende voorskrifte waaruit die rol, funksies en mandaat van die Raad spruit. Alle kandidate is onderhewig aan karakterondersoeke ten einde hul geskiktheid te bepaal.

Nominasies kan gerig word aan: Die Rekenpligtige Beampte: Provinsiale Tesourie, 3de Vloer, Kamer W3-07, Provinsiale Wetgewergebou, Waalstraat 7, Kaapstad (Privaatsak X9165, Kaapstad, 8000), vir aandag Me C Horton, of telefonies by (021) 483-6037. Alle kandidate moet kennis neem dat aansoeke om **16:00 op 28 Maart 2013** sluit.

By ontvangs van 'n geldige nominasie sal die Rekenpligtige Beampte: Provinsiale Tesourie 'n aansoekvorm aan elke genomineerde beskikbaar stel. Genomineerdes moet die voltooië aansoekvorm binne een-en-twintig dae vanaf die datum waarop die vorm beskikbaar gestel is, aan die Rekenpligtige Beampte: Provinsiale Tesourie, terugbesorg.

Ten einde **bevoeg** te wees vir aanstelling as 'n lid van die Raad moet 'n persoon:

- (a) die ouderdom van vyf-en-twintig jaar bereik het;
- (b) 'n burger van die Republiek wees en normaalweg in die Provinsie woonagtig wees;
- (c) 'n geskikte en gepaste persoon wees wie se karakter, integriteit, eerlikheid, vorige gedrag, reputasie, gewoontes en verbintenisse bo verdenking staan;
- (d) goeie kredietwaardigheid hê, en
- (e) nie gediskwalifiseer wees nie.

Die volgende persone word **gediskwalifiseer** as lede van die Raad:

- (a) enigeen wat skuldig bevind was aan 'n misdryf wat met dobbelary en wedrenne verband hou;
- (b) enigeen wat skuldig bevind was aan 'n misdryf wat oneerlikheid behels;
- (c) 'n insolvente persoon wat nie gerehabiliteer is nie of enigeen wat onderhewig is aan enige handelsonbevoegdheid;
- (d) enigeen wat uit enige vertrouenspos ontslaan was as gevolg van wangedrag;
- (e) enige politieke ampsdraer, en
- (f) enigeen wat, hetsy persoonlik of deur middel van sy of haar gade, 'n direkte familielid, 'n vennoot of 'n medewerker of enige aangetroude familie van sodanige persoon:
 - (i) enige belang het of verkry in enige dobbelarybesigheid of -aktiwiteit, of
 - (ii) enige belang het of enige besigheid of onderneming wat met die behoorlike uitvoering van sy of haar pligte strydig kan wees of kan inmeng.

Let daarop dat alle kandidate bereid moet wees om hul vingerafdrukke te laat neem en om volle besonderhede van hul familie, vriende en medewerkers asook persoonlike en besigheids-/finansiële inligting te verskaf, aangesien internasionale standaarde voorskryf dat karakterondersoeke onderneem moet word in verband met alle persone wat van voorneme is om by die regulering van die dobbelarybedryf betrokke te raak.

Kandidate moet ook kennis neem dat nominasies en aanstellings tot die Raad onderhewig is aan die Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne (Wet 4 van 1996) en die gepaardgaande Regulasies.

Die Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne is 'n voorstander van gelyke beregtiging en is van voorneme om gelykheid te bereik deur voorkeur te gee aan voorheen benadeelde groepe, in die besonder vroulike kandidate.

Navrae: Me C Horton, telefoonnommer (021) 483-6037.

UNONDYEBO WEPHONDO LENTSHONA-KOLONI

IBHODI YONGCAKAZO NEMIDYARHO YENTSHONA-KOLONI: ISIMEMO SEZIPHAKAMISO (IZITHUBA EZITHATHU EZIGENABANTU)

Isimemo seziphakamiso ngokomqathango we-3 woMthetho woNgcakazo nolawulo lweMidyarho yeNtshona-Koloni, kwabo bagqatswa bafanelekileyo, kwizikhundla ezikwiBhodi yoNgcakazo neMidyarho yeNtshona-Koloni. Le Bhodi iliqumrhu elizimeleyo nelisemthethweni elamiselwa ngokoMthetho woNgcakazo neMidyarho yeNtshona-Koloni ka1996 (uMthetho we-4 ka1996) (“uMthetho”). Ezona njongo ziphambili zale Bhodi, kukulawula nokumisela yonke imicimbi enxulumene nongcakazo nemidyarho kweli Phondo, ukuqokelela yonke irhafu, imisebenzi, imirhumo nezohlwayo kwanokwenza uphando olusoloko luqhubeka malunga nongcakazo nemidyarho.

Uxanduva lwamalungu eBhodi lubandakanya, nangona kungaqingqanga: ukubakhona qho ngenyanga ezintlanganisweni, ukubonwa kweziza okanye amanxiwa, ukucebisa okanye uhlolo, ukuthabatha inxaxheba ezikomitini ezahlukeneyo, umz. (ukuPhicothwa kweencwadi zemali, Iintlawulo zeKomiti yoMatshini ezinciniweyo, iKomiti iyemiDyarho yamahashe, iKomiti ye Khasino kunye nabasebenzi abaphambili.

Amalungu eBhodi iyakuba ngabo bafanele ukuchongwa kuba benolwazi namanqanaba emfundo ingakumbi kwelicandelo lezeMali, ezoPhicothwa kwencwadi zemali, ezoqoqosho, ezomthetho nezocwangciso mali okanye ibengabo banamava kuxanduva olubhekiselele kwezi zinto zikhankanyiweyo apha ngasentla.

Ababenethamsanqa lokunyulwa bayakungeniswa kuqeqesho ngokwasemthethweni nalapho iBhodi inakho ukuthabatha inxaxheba, ukusebenza nokugunyazisa. Bonke abaseluhlwini lokuba bangakhethwa kwakuphandiswa ngabo ukuze kuqinisekwe ukuba bafanelekile.

Abaziqqatsileyo bayaminyaka ukuba bathumele izicelo zabo apha: kuNondyebo wePhondo, kumgangatho wesi-3, kwigumbi elingu W3-07, kwiSakhiwo sendluyoWiso-Mthetho yePhondo, kwisitalato I- 7 Wale, eNtshona Koloni okanye (Private Bag X9165, Cape Town 8000) izicelo mazingqale ngqo kuNkosikazi C Hortono kanye xa ufuna ulwazi gabalala ungatsalelaku lenombolo yemfonomfono: (021) 483-6037. Abanomdla kwabaziqqatsileyo mabaqaphele ukuba **unyuloluyavalwa emva kwemini ngentsimbi yesine ngomhla we-28 eyoKwindla (March) ka 2013.**

Xa sele ezi ziphakamiso zifikelele esandleni segosa lobalo-mali: uNondyebo wePhondo, uya kuthi anike umtyunjwa ngamnye ifomu yokwenza isicelo. Le fomu mayizaliswe ibuyiselwe kwiGosa Lobalo-mali: uNondyebo wePhondo phakathi kwesithuba seentsuku ezingamashumi mabini ananye ukususela ngomhla ayifumene ngawo umtyunjwa.

NgokoMthetho ukuze umntu abe ukufanele ukutyunjwa, kufuneka abe:

- (a) uneminyaka engamashumi amabini anesihlanu;
- (b) abe ngummi woMzantsi Afrika ohlala kweli Phondo;
- (c) abe ngumntu onesimilo, esisulungekileyo, othembekileyo, oziphethe kakuhle, ondilisekileyo, onemikhwa nobudlelwane obungenazintso;
- (d) abe akaxakekanga ngokwasemalini;
- (e) angabi nasithintelo.

Aba bantu balandelayo baya kuthintelwa ekutyunjelweni iBhodi:

- (a) nabani na owakha wabanjelwa isityholo esinxulumene nongcakazo okanye ukhuphiswano;
- (b) nabani na owakha wabanjelwa isityholo esinxulumene nobutshijolo;
- (c) owayekhe wasilelela ekuhlawuleni amatyala, okanye nabani na onembali yokujongana nomthetho;
- (d) nabani na owakha washenxiswa esikhundleni sorhwebo ngenxa yokungaziphathi ngandlela;
- (e) nawuphi na umntu okwisikhundla sopolitiko;
- (f) nabani na owakha wasibona sel' esengxakini okanye ngenxa yomlingani wakhe, isihlobo sakhe, iqabane lakhe okanye isalamane sakhe nokuba ngowuphi na umntu osondele kuye ngokwasemtshatweni:
 - (i) ochaphazeleka nakweliphi kwishishini longcakazo
 - (ii) ochaphazeleka kulo naliphi na ishishini elinokuphazamisana nomsebenzi wakhe.

Makuqatshelwe ukuba bonke abagqatswa kufuneka belungele ugximfiso-minwe bekwanika iinkcukacha ezizeleyo zeentsapho zabo, abahlobo kwanezalamane kunye nengcombolo engeshishini/imali yabo, njengoko imigangatho yamazwe ifuna kwenziwe uphando olunzulu ngabantu abajonge ukuthatha inxaxheba ekumiseleni ishishini longcakazo.

Abagqatswa mabaqaphele ukuba ukutyunjwa nokonyulwa kwiBhodi kuxhomekeke kuMthetho woNgcakazo neMidyarho yeNtshona-Koloni ka1996 (uMthetho we-4 ka1996) (“uMthetho”) nemiQqaliselo yawo.

Ukuba ufuna ingcaciselo ethe vetshe, tsalela kuNkosikazi C Horton kulenombolo, (021) 483-6037.

GEORGE MUNICIPALITY

BY-LAW ON LIQUOR TRADING DAYS AND HOURS

To provide for the days on which and the hours during which the holder of a liquor licence may sell liquor and for related matters.

Preamble

WHEREAS a municipality has competence in terms of Section 156(1) (a) read with Part B of Schedule 5 to the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, to control undertakings that sell liquor to the public;

WHEREAS a municipality may, in terms of section 156(2) of the Constitution, make and administer by-laws for the effective administration of the matters which it has the right to administer;

WHEREAS the Municipality can, in terms of the Western Cape Liquor Act, 4 of 2008, as amended by the Western Cape Liquor Amendment Act, 10 of 2010, which came into effect on 1 April 2012, set trading days and hours for all licensed premises situated within George district that sell liquor to the public;

AND NOW THEREFORE, BE IT ENACTED by the Council of the George Municipality, as follows:

1. Definitions

(1) In this By-law, unless the context indicates otherwise:

“accommodation establishment” means and consist of the one or more of the following types of accommodation undertakings licensed to sell liquor in terms of the Act, to sell liquor for consumption on the licensed premises of such undertaking:

- (i) **“backpacker accommodation”** means residential accommodation, which provides budget accommodation to transient guests whose primary needs are for sleeping facilities in a residential house, flat or other suitable building providing only bed and pillow and a communal kitchen for self-help;
- (ii) **“bed and breakfast”** means a dwelling house in which the occupant of the dwelling supplies lodging and meals for compensation to transient guests who have permanent residence elsewhere, provided that:
 - (a) the dominant use of the dwelling house concerned shall remain for the living accommodation of a single family, and
 - (b) the property complies with the provisions pertaining to a bed and breakfast establishment, as stipulated in the scheme regulations or relevant approved policy of the Municipality;
- (iii) **“guest house”** means a dwelling house which is used for the purpose of letting individual rooms for residential transient accommodation, with or without meals, and which exceeds the restrictions of a bed and breakfast establishment, provided that:
 - (a) the property is retained in a form which can easily be re-used by a family as a single dwelling house, and
 - (b) all amenities and provision of meals shall be for the sole benefit of bona fide lodgers;
- (iv) **“holiday accommodation”** means a harmoniously designed and built development, used for holiday or recreational purposes, whether in private or public ownership, which:
 - (a) consists of a single enterprise in which accommodation is supplied by means of short term rental or time sharing only;
 - (b) may include the provision of a camping site and mobile home park;
 - (c) may also include a restaurant and indoor and outdoor recreation facilities; but
 - (d) does not include a hotel;
- (v) **“holiday housing”** means dwelling units, mobile homes or camp sites that are harmoniously designed and built, for holiday or recreational purposes, and which may be separately alienated by means of sectional title division, the selling of block shares or the subdivision of property, subject to establishment of a governing body as required in terms of the applicable legislation;

“bottle store” means an establishment where the dominant use is the retail sale of alcoholic beverages for consumption off the property, and includes an off sales facility which is under the same management as a licensed hotel;

“Council” means the Municipal Council of the Municipality;

“hotel” means a property used as a temporary residence for transient guests, where lodging and meals are provided, and may include:

- (i) a restaurant or restaurants forming part of the hotel;
- (ii) conference and entertainment facilities that are subservient and ancillary to the dominant use of the property as a hotel; and
- (iii) premises which are licensed to sell liquor for consumption on the property;

but does not include an accommodation establishment, off-consumption facility, a dwelling house or dwelling unit.

“house tavern” means an enterprise, conducted from a dwelling house or outbuilding, by the occupant of the dwelling house concerned, for the sale of alcoholic beverages and may include consumption of alcoholic beverages by customers on the property, provided that the dominant use of the dwelling house concerned shall remain for the living accommodation of a single family (house tavern will not be considered a place of entertainment);

“liquor” means liquor as defined in section 1 of the Act;

“**licensed premises**” means the premises upon which liquor may be sold, consumed or stored in terms of a licence under the Act;

“**licensee**” means the person to whom a liquor licence has been issued in terms of the Act and includes any licensed undertaking;

“**Municipality**” means the George Municipality;

“**place of entertainment**” means a place used predominantly for commercial entertainment which may attract relatively large numbers of people, operate outside normal business hours or generate noise from music or revelry on a regular basis, which includes a cinema, theatre, amusement park, dance hall, gymnasium, nightclub, sports club, pool bar, sportsbar, discotheque, jazz club, pub, grub and adult entertainment, (excluding house taverns);

“**restaurant**” means a commercial establishment where meals and liquid refreshments are prepared and/or served to paying customers for consumption on the property, and may include licensed provision of alcoholic beverages for consumption on the property;

“**room service facility**” includes a mini bar or self-help facility for the consumption of liquor situated in guest rooms and a call-up service for registered guests;

“**the Act**” means the Western Cape Liquor Act, 2008 (Act No. 4 of 2008), as amended by the Western Cape Liquor Amendment Act 10 of 2010.

“**undertaking**” includes any premises, business, outlet or land use activity from which liquor is sold; and

“**zoning scheme**” means the zoning scheme applicable to the area and in force within the area of jurisdiction of the George Municipality; and

- (2) (a) In this By-law, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, has that meaning.
- (b) This By-law applies to all licensee’s who sell liquor in terms of the Act or any other applicable legislation within the area of jurisdiction of the George Municipality.

Administration and enforcement

- (3) (a) The Council with the exclusion of sections 2 and 3, hereby delegates the responsibility for the administration and enforcement of this By-law to the Director: Community Safety and the Director: Environmental Affairs.
- (b) The Director: Community Safety and the Director: Environmental Affairs may delegate in writing any power or duty granted to him in terms of this By-law to an official in his Directorate.

2. Trading days and hours for consumption of liquor on licensed premises

- (1) A licensee may sell liquor for consumption **on** the licensed premises of such undertakings on the following days and hours:
- (a) on any day of the week from Monday to Sunday; and
- (b) during the hours of trade as set out in the Schedule; or
- (c) any such days or hours as the Council may determine, as set out in the Schedule.
- (2) Despite the provisions of sub-section (1), a hotel and an accommodation establishment licensed to sell liquor may offer a room service facility.

4. Trading days and hours for consumption of liquor off licensed premises

A licensee may sell liquor for consumption off the licensed premises of such undertakings on the following days and hours:

- (a) on any day of the week with the exception of Sundays, unless otherwise indicated in the Schedule; and
- (b) during the hours of trade as set out in the Schedule; or
- (c) on any such days or hours as the Council may determine, as set out in the Schedule.

4. Penalties

- (1) Any person or licensee:
- (a) who interferes, obstructs, hampers or handicaps or furnishes false or misleading information to any official in the execution of any power or the performance of any duty or function in terms of any provisions of this By-law; or
- (b) who contravenes or fails to comply with a provision of this By-law or Schedule, a notice issued or a condition imposed under this By-law,

shall be guilty of an offence and liable upon conviction to a fine or imprisonment, or both such fine and such imprisonment.

6. Short title

This By-law is called the George Municipality By-law on Liquor Trading Days and Hours, and shall come into operation on the date of publication thereof in the Provincial Gazette.

SCHEDULE

TRADING DAYS AND HOURS FOR LICENSED BUSINESSES

Trading days and hours of liquor for licensed businesses selling liquor for consumption **on** and **off** the licensed premises. Licenses granted in terms of section 33 of the Act.

33.1(a) Licensed for the micro-manufacture and sale of liquor for consumption both **on** and **off** the premises where sold:

Cellars, wine makers, home distillers

Consumption on :	Monday to Saturday:	08:00 to 02:00 (next day)
	Sundays and Public :	10:00 to 20:00
	Holidays :	
Consumption off :	Monday to Saturday:	09:00 to 18:00

No trading on Sundays and Public Holidays

33.1(b) Retail sale of liquor for consumption **on** the premises where the liquor is being sold:

House taverns

Monday to Thursday	10:00 to 22:00
Friday and Saturday	10:00 to 24:00
Sunday	12:00 to 20:00

Places of entertainment, restaurants, accommodation establishments and hotels (excluding house taverns)

Monday to Saturday	10:00 to 02:00 (next day)
Sunday and Public Holidays	10:00 to 23:00

Casino's	24 hours per day
-----------------	------------------

33.1(c) Licensed liquor outlets including bottle stores and House Taverns for consumption **off** the premises where the liquor is being sold:

Monday to Friday:	08:00 to 20:00
Saturday:	08:00 to 18:00

No trading on Sundays and Public Holidays

33.1(d) **Exceptional circumstances:** sale of liquor for consumption both **on** and **off** the premises on which the liquor is being sold:

Same hours as in 33.1(b) and 33.1(c) above

33.2(a) **Special events:** Sale of liquor for consumption both **on** and **off** premises.

As approved by the Presiding Officer of the Liquor Licensing Tribunal. The Liquor Officer may consult with the Municipality when considering the recommendation for approval of these licenses.

33.2 (b) **Temporary license:** Sale of liquor for consumption both **on** and **off** premises.

As approved by the Presiding Officer of the Liquor Licensing Tribunal. The Liquor Officer may consult with the Municipality when considering the recommendation for approval of these licenses.

GEORGE MUNISIPALITEIT

VERORDENING OP HANDELSDAE EN -URE VIR DRANKGELISENSIEERDE PERSELE

Om voorsiening te maak vir dae waarop en ure waartydens die houer van 'n dranklisensie mag drank verkoop en vir verwante sake.

Inleiding

AANGESIEN 'n munisipaliteit die regsbevoegdheid besit kragtens Artikel 156(1)(a) saamgelees met Deel B van Bylae 5 van die Grondwet 1996, om ondernemings te beheer wat drank aan die publiek verkoop; en

AANGESIEN 'n munisipaliteit die bevoegdheid besit om kragtens Artikel 156(2) van die Grondwet Verordeninge uit te vaardig en te administreer vir die doeltreffende administrasie van die aangeleenthede wat hy die reg het om te administreer; en

AANGESIEN die Munisipaliteit die bevoegdheid besit om kragtens die Wes-Kaapse Drankwet, 4 van 2008, soos gewysig deur die Wes-Kaapse Drankwet, 10 van 2010, wat op 1 April 2012 in werking getree het, handelsdae en ure vir dranklisensieerde persele binne die George distrik, wat drank aan die publiek verkoop, vas te stel;

DERHALWE WORD DAAR deur die Raad van die George Munisipaliteit, soos volg verorden:

1. Bepalings

(1) In hierdie Verordening, tensy die inhoud anders aandui:

“**akkommodasie onderneming**” beteken een of meer van die volgende ondernemings wat kragtens die wet gelisensieer is om drank te verkoop vir verbruik op 'n gelisensieerde perseel:

- (i) “**bed-en-ontbyt bedrywe**” beteken 'n woonhuis waarin die eenaar van die woonhuis losies en maaltye vir vergoeding aan verbygaande gaste wat elders permanent woonagtig is, voorsien, op voorwaarde dat:
 - (a) die primere gebruik van die woonhuis vir gebruik as akkommodasie vir 'n enkel gesin behoue sal bly; en
 - (b) die eiendom voldoen aan die relevante bepalinge vir 'n bed-en-ontbyt bedryf, soos vervat in die skemaregulasies of toepaslike beleid van die munisipaliteit;
- (ii) “**gastehuis**” beteken 'n woonhuis wat aangewend word vir die doel om individuele kamers vir verbygaande gaste, met of sonder etes en wat die beperkings van 'n bed-en-ontbyt bedryf oorskry, onderhewig aan:
 - (a) die eiendom bly behoue sodat dit weer deur 'n familie as 'n enkel woonhuis gebruik kan word, en
 - (b) alle geriewe en voorsiening van maaltye is vir die voordeel van bona fide gaste.
- (iii) “**rugsakreisiger akkommodasie**” beteken residensiële akkommodasie waar goedkoop verblyf aan verbygaande betalende gaste aangebied word en sodanige verblyf, slaap in 'n residensiële huis, woonstel of ander geskikte gebou, met 'n bed en kussing en gebruik van 'n gemeenskaplike kombuis vir self-help insluit;
- (iv) “**vakansie akkommodasie**” beteken 'n geharmoniseerde ontwerpte en geboude ontwikkeling wat vir vakansie en ontspanning doeleindes aangewend word, wat in privaat of publieke besit is, wat:
 - (a) bestaan uit 'n enkel onderneming waar slegs korttermyn of tyddeel akkommodasie voorsien word;
 - (b) die voorsiening van 'n kampterrein en 'n motorhuis park mag insluit;
 - (c) ook 'n restaurant en binne en buitehuise ontspanning fasiliteite mag insluit;
 - (d) nie 'n hotel insluit nie;
- (v) “**vakansie behuising**” beteken wooneenhede, motorhuisparke of kampterreine wat geharmoniseerd ontwerp en gebou is vir vakansie en ontspanning doeleindes en wat apart verkoop kan word deur middel van verdeelde titel, die verkope van blok aandeel of onderverdeling van die eiendom, onderhewig aan die stigting van 'n regs persoon, in terme van die toepaslike wetgewing;

“**drank**” beteken drank soos beskryf in Artikel 1 van die Wet;

“**drankwinkel**” beteken 'n onderneming waar die primêre doel die verkoop van alkoholiese drank vir verbruik buite die eiendom is en sluit 'n buiteverkope fasiliteit wat onder dieselfde bestuur van 'n gelisensieerde hotel is in;

“**hotel**” beteken 'n eiendom wat gebruik word as tydelike verblyfplek vir tydelike gaste, waar huisvesting en maaltye voorsien word, en mag insluit:

- (i) 'n restaurant of restaurante wat deel van die hotel vorm;
- (ii) konferensie- en vermaaklikheidsfasiliteite wat diensgeskik en bykomend tot die dominante gebruik van die eiendom as hotel is; en
- (iii) persele wat gelisensieer is vir die verkoop van drank vir gebruik op die perseel, maar sluit nie 'n akkommodasie onderneming, buite-verbruik fasiliteit, 'n woonhuis of wooneenheid in nie;

“**huis kantien**” beteken 'n onderneming, wat van 'n woonhuis of buitegebou deur die okkupeerder van die betrokke woonhuis bedryf word, vir die verkoop van alkoholiese drank en mag die verbruik van alkoholiese drank op die eiendom insluit, met die bedoeling dat die hoofgebruik van die betrokke woonhuis steeds vir die akkommodasie doeleindes van 'n enkel gesin sal bly ('n huis kantien sal nie as 'n vermaaklikheids sentrum beskou word nie);

“**kamerdiens fasiliteit**” sluit in ’n minikroeg of selfhelp fasiliteit wat beskikbaar is in die gasteslaapkamers vir die verbruik van drank en/of ’n kamerdiens, vir gebruik deur die inwonende gaste;

“**lisensieerde persele**” beteken die perseel waarop drank ingevolge ’n lisensie kragtens die Wet verkoop, gebruik of geberg mag word;

“**lisensiehouer**” beteken die persoon aan wie ’n dranklisensie in terme van die Wet uitgereik is en sluit enige gelisensieerde onderneming in;

“**Munisipaliteit**” beteken die George Munisipaliteit;

“**onderneming**” sluit in enige perseel, besigheid, afset of grondgebruik bedrywigheid van waar drank verkoop word;

“**Raad**” beteken die Munisipale Raad van die Munisipaliteit;

“**restaurant**” beteken ’n kommersiële onderneming waar etes en vloeistof versnapperinge voorberei en/of bedien word aan verbruikers wat op die perseel dit nuttig en sluit alkoholieke drank, waarvoor toestemming verleen is met ’n lisensie vir verbruik op die perseel in;

“**soneringskema**” beteken die soneringskema van toepassing op die perseel en wat van krag is in die regsgebied van die George Munisipaliteit;

“**vermaaklikheidsentrum**” beteken ’n plek wat hoofsaaklik gebruik word vir kommersiële vermaak wat taamlik groot groepe mense mag aanlok, wat buite normale besigheidsure funksioneer of geraas van musiek of luidrugtigheid genereer op ’n gereelde basis, wat ’n bioskoop, teater, pretpark, danslokaal, gimnasium, nagklub, sportklub, potspel kroeg, sportkroeg, diskokeet, jazzklub, kantien, eetplek en volwasse vermaaklikheid insluit. (huis kantiene uitgesluit);

“**die Wet**” beteken die Wes-Kaapse Drankwet, 2008 (Wet Nr. 4 van 2008), soos gewysig deur die Wes-Kaapse Drankwet (Wet Nr. 10 van 2010), en

- (2) (a) In hierdie Verordening, het enige woorde of uitdrukkings waaraan betekenis gegee is in die Wet, ’n ooreenstemmende betekenis tensy die konteks andersins aandui.
- (b) Hierdie Verordening is van toepassing op alle lisensiehouers wat kragtens die wet of enige ander toepaslike wetgewing binne die jurisdiksie gebied van die George Munisipaliteit verkoop.

Administrasie en afdwinging

- (3) (a) Die Raad mag, met uitsluiting van artikels 2 en 3, die verantwoordelikheid vir die administrasie en toepassing van hierdie verordening delegeer aan die Direkteur: Gemeenskapsveiligheid en die Direkteur: Omgewingsake.
- (b) Die Direkteur: Gemeenskapsveiligheid en die Direkteur: Omgewingsake kan ’n bevoegdheid of plig wat ingevolge hierdie Verordening aan horn verleen is, skriftelik delegeer aan ’n beampte in sy Direktoraat.

2. Handelsdae en -ure vir verbruik van drank op ’n gelisensieerde perseel

- (1) ’n Lisensiehouer mag drank verkoop vir verbruik op die gelisensieerde perseel van sodanige ondernemings op die volgende dae en ure:
 - (a) op enige dag van die week van Maandag tot Sondag; en
 - (b) gedurende handelsure soos in die Bylae uiteengesit; of
 - (c) op enige sodanige dae of ure soos deur die Raad bepaal en soos in die Bylae uiteengesit.
- (2) Nieteenstaande die bepalings van sub-artikel (1), mag ’n hotel en ’n akkommodasie onderneming wat gelisensieer is om drank te verkoop, ’n kamerdiens fasiliteit aanbied.

3. Handelsdae en -ure vir die verbruik van drank buite die gelisensieerde perseel

’n Lisensiehouer mag drank verkoop vir verbruik buite die gelisensieerde perseel van sodanige onderneming op die volgende dae en ure:

- (a) op enige dag van die week behalwe op Sondag, of as die Bylae anders bepaal; en
- (b) gedurende die ure vir handeldryf soos uiteengesit in die Bylae; of
- (c) op enige sodanige dae of ure soos deur die Raad bepaal, soos uiteengesit in die Bylae.

4. Boetes

- (1) Enige persoon of ’n lisensiehouer:
 - (a) wat ’n beampte in die uitoefening van enige bevoegdheid of uitvoering van enige plig of funksie kragtens ’n bepaling van hierdie Verordening, hinder, dwarsboom of belemmer of misleidende of valse inligting verskaf; of
 - (b) wat ’n bepaling of voorskrif van hierdie Verordening, die Bylae, ’n kennisgewing of voorwaarde ingevolge hierdie Verordening oortree of versuim om daaraan te voldoen;

is skuldig aan ’n misdryf, en by skuldigbevinding strafbaar met ’n boete of gevangenisstraf of beide sodanige boete of gevangenisstraf.

5. Verkorte titel

Hierdie Verordening heet die George Munisipaliteit Verordening op Handelsdae en -ure vir Drank Gelisensieerde Persele en tree in werking op die datum van publikasie daarvan in die Provinsiale Koerant.

BYLAE

HANDELSDAE EN—URE VIR GELISENSIEERDE BESIGHEDE

Verkoopsdae en -ure van drank vir gelisensieerde besighede wat drank verkoop vir verbruik **op** en **buite** die gelisensieërde persele: Lisensie in terme van Artikel 33 van die Wet toegestaan.

- 33.1 (a) Gelisensieërd vir die mikro-vervaardiging en verkoop van drank vir verbruik **op** en **buite** die perseel waar verkoop word:

Kelders, wynmakers, huis stokerie

Verbruik op	:	Maandag tot Saterdag	:	08:00 tot 02:00
		Sonday en publieke	:	10:00 tot 20:00
		vakansiedae		
Verbruik buite :		Maandag tot Saterdag:		09:00 tot 18:00

Geen verkope op Sonday en Publieke vakansiedae nie

- 33.1 (b) Kleinhandel verkope van drank vir verbruik **op** die perseel waar die drank verkoop word:

Huis kantiene

Maandag tot Donderdag	10:00 tot 22:00
Vrydag en Saterdag	10:00 tot 24:00
Sondag	12:00 tot 20:00

Plekke van vermaaklikheid, restaurante, akkomodasie ondernemings en hotelle (Huis kantiene uitgesluit)

Maandag tot Saterdag	10:00 tot 02:00
Sondag en Publieke vakansiedae	10:00 tot 23:00

Casino's	24 uur per dag
-----------------	----------------

- 33.1 (c) Kleinhandel-verkope van drank, insluitende huis kantiene vir verbruik **buite** die persele waar die drank verkoop word:

Maandag tot Vrydag:	08:00 tot 20:00
Saterdag:	08:00 tot 18:00
Geen verkope op Sonday en Publieke vakansiedae nie	

- 33.1 (d) **Buitengewone omstandighede:** verkoop van drank vir verbruik **op** en **buite** die persele waar die drank verkoop word:

Dieselfde ure as in 33.1(b) en 33.1(c) bo.

33.2 (a) **Spesiale geleentheid:** Verkope van drank op en buite die perseel.

Soos goedgekeur deur die Uitvoerende Beampste van die Drank Lisensie Raad. Die Drank Offisier kan met die Munisipaliteit konsulteer wanneer dranklisensies aanbeveel word vir goedkeuring.

33.2 (b) **Tydlike lisensie:** Verkope van drank op en buite die perseel.

Soos goedgekeur deur die Uitvoerende Beampste van die Drank Lisensie Raad. Die Drank Offisier kan met die Munisipaliteit konsulteer wanneer dranklisensies aanbeveel word vir goedkeuring.

UMASIPALA WASEGEORGE

UMTHETHO KAMASIPALA NGEENTSUKU KUNYE NEEYURE ZOSHISHINO NGOTYWALA

Ukubonelela ngeentsuku kunye neeyure apho umnini wephapha-mvume loshishino ngotywala angathengisa ngazo utywala kunye nemicimbi enxulumene noku.

Intshayelelo

NJENGOKUBA umasipala enobuchule ngokweCandelo le-156(l)(a) elifundwa kunye neNxenye kaB woMgaqo wesi-5 kuMgaqo-siseko waseMzantsi Afrika, 1996, bokulawula amashishini athengisa utywala kuluNtu;

NJENGOKUBA umasipala engenza kwaye alawule imithetho kamasipala malunga nokulawulwa okusebenzayo kwemicimbi anelungelo lokuyilawula ngokwecandelo le-156 (2) loMgaqo-siseko;

NJENGOKUBA umasipala engabeka iintsuku kunye neeyure zoshishino lwazo zonke izakhiwo nomhlaba wazo ezinikwe amaphepha-mvume ezimi phakathi koMmandla waseGeorge ezithengisa utywala kuluNtu ngokoMthetho woTywala waseNtshona-Koloni, wesi—4 ka-2008 njengoko ulungisiwe nguMthetho wokuLungisa woTywala waseNtshona-koloni, we-10 ka-2010, oqalise ukusebenza ngomhla woku-1 eyeThupha 2012;

KUNYE NOKUBA NGOKU, UWISWE NJENGOMTHETHO liBhunga likaMasipala waseGeorge ngolu hlobo:

1. Iinkcazo

- (1) kulo Mthetho weDolophu, ngaphandle kokuba imeko ibonisa ngenye indlela:

“Ishishini lendawo yokuhlala” lithetha kwaye liquka enye yezi ntlobo zilandelayo zamashishini eendawo zokuhlala okanye ngaphezulu enikwe iphepha-mvume lokuthengisa utywala ngokoMthetho, ukuba athengisa utywala malunga nokusetyenziswa kwizakhiwo nomhlaba wazo ezinikwe iphepha- mvume lokuthengisa utywala zeshishini elinjalo:

- (i) **“indawo yokuhlala ye “backpackers”** ithetha isakhiwo apho indawo yokuhlala eqeshiweyo ibonelelwayo ngebhedhi okanye ngegumbi kwiindwendwe ezingabaphambukeli ezihlawulayo kwaye oko kuqesha kungabandakanya ukupheka, ukutyisa kunye namancedo oluNtu okanye iindawo zoluNtu ezinokusetyenziswa ngabaqeshi-ndawo, kunye nezo zakhiwo zingadityaniswa nendlu yokuhlala ezisetyenziswa ngokuqhelekileyo apho, kodwa aziqiki ihotele, indlu yokuhlala, indlu yokuhlala yesibini okanye indlu yeqela;
- (ii) **“ishishini lendawo yokuhlala nesidlo sakusasa”** lithetha indlu yokuhlala okanye indlu yokuhlala yesibini edityaniswe kwindlu yokuhlala enkulu, apho umnini-mzi abonelela ngendawo yokuhlala eqeshwayo kunye nezidlo ngembuyekazo eyenziwa ziindwendwe ezingabaphambukeli abanezindlu zesigxina kwenye indawo ukuba:
 - (a) kwimeko apho indlu yokuhlala yesibini idityaniswe kwindlu yokuhlala enkulu, umsebenzi wokuqala wendlu yokuhlala enkulu uya kuhlala ikukhulalisa usapho olunye;
 - (b) akuyi kubakho magumbi angaphezulu kwesithandathu (6) ngeyunithi yomhlaba angasetyenziselwa indawo yokuhlala yeendwendwe ezingabaphambukeli abahlawulayo; kwaye
 - (c) ipropati iyayithobela inkqubo yokucandwa komhlaba esebenzayo yeshishini lendawo yokuhlala nesidlo sakusasa;
- (iii) **“Indlu yabahambi”** ithetha indlu yokuhlala okanye indawo yokuhlala yesibini ebandakanya amagumbi angadlulanga kwi-15 okanye iindwendwe ezingama-30 kwaye:
 - (a) ilishishini eligqithayo kwimiqathango yeshishini lendawo yokuhlala nesidlo sakusasa;
 - (b) isetyenziselwa injongo yokunikezela ngendawo yokuhlala eqeshwayo kunye nezidlo kwiindwendwe ezingabaphambukeli ngembuyekazo; kwaye
 - (c) ingaquka amancedo eentlanganisano zamashishini okanye, iindibano zoqeqesho ezenziwa ziindwendwe kwipropati;
- (iv) **“indawo ekuquqwa kuyo zindwendwe ngexesha leholide ebizwa ngokuba yi “resort”** ithetha indawo yokuhlala ngeexesha leholide enxulumene ngokusondeleneyo kunye nembali yokhenketho okanye yeholide, ekumele yayanyanise kunye nembali eyodwa njengentaba, ichibi, umlambo, unxweme, iifama zeenyamakazi neentaka ezizingelwayo zendalo kunye nezizodwa kwisiza okanye kwi “resort” enxulumene noko, enikezela ngendawo yokuhlala yethutyana enokuphekwa kokutya okanye engenako, amancedo okanye iindawo zokutyisela kunye nezoluNtu ngaphandle kwendawo yokuhlala yethuba leholide evumela ukutshintshwa kwamalungelo obumnini beeyunithi ngokwahlukeneyo.

“Ihotele” ithetha ipropati esetyenziswa njengendlu yethutyana yeendwendwe ezingabaphambukeli apho kubonelelwa ngendawo yokuhlala eqeshisayo kunye nezidlo, kwaye ingaquka:

- (i) indawo yokutyela okanye iindawo zokutyela ezenza inxenye yehotele;
- (ii) amancedo enkomfa kunye nawokonwabisa ancedayo kunye nasecaleni kukusetyenziswa okuvelelayo kwepropati njengehotele; kunye
- (iii) nezakhiwo nomhlaba wazo ezinikwe iphepha-mvume lokuthengisa utywala malunga nokusetyenziswa kwipropati;

kodwa ayibandakanyi ishishini lendawo yokuhlala emisiweyo, uncedo lokusebenzisa utywala ngaphandle, indlu yokuhlala okanye iyunithi yokuhlala.

“ibhari esendlwini” ithetha ishishini, eliqhutyelwa kwindlu yokuhlala okanye kwisakhiwo esingadityaniswa nendlu yokuhlala, ngumhlali wendlu yokuhlala enxulumene nook, malunga nokuthengisa iziselo zealkoholi kwaye lingaquka ukusetyenziswa kweziselo zealkoholi ngabathengi kwipropati, ukuba umsebenzi ophambili wokusetyenziswa kwendlu yokuhlala enxulumene noku uyakuhlala malunga nendawo yokuhlala yosapho olunye (ibhari esendlwini ayisayi kuthathwa njengendawo yokonwabisa);

“Utywala” buthetha isiselo esinxilisayo njengoko sichaziwe kwicandelo loku-1 loMthetho;

“Izakhiwo nomhlaba wazo ezinikwe iphepha-mvume” zithetha izakhiwo nomhlaba wazo apho utywala bungathengiswa khona, busetyenziswe okanye bugcinwe ngokwephepha-mvume phantsi koMthetho;

“Umntu onikwe iphepha-mvume” uthetha umntu onikwe iphepha-mvume ngokoMthetho kwaye uquka naliphina ishishini elinikwe iphepha-mvume;

“Umasipala” uthetha Umasipala waseGeorge;

“Indawo yokonwabisa” ithetha indawo esetyenziswa ngokongamayo malunga noshishino lokonwabisa elingatsala ngokuthelekisayo amanani amakhulu abantu, eliqhutywa ngaphandle kweeyure zomsebenzi eziqhelekileyo okanye elenza ingxolo evela kumculo okanye imihlali ngesiseko esisisigxina, eliquka indlu ekuboniswa kuyo imiboniso-bhanya-bhanya, ithiyatha ipaka yokuzonwabisa, iholo lokudanisa, igumbi okanye iholo elinezixhobo zokuthamba, indawo yokugcoba evulwa ebusuku, indawo yokutyela, ibhari ekudlalelwa kuyo, ibhari ye upool” ibhari apho imidlalo iboniswa ngokuqhubekayo kumabona kude, indawo yokudanisa ngomculo ovela kwisandisi-sandi, indawo ekudlalwa kuyo umculo wentambula ebusuku, ibhari, indawo yokutya kunye nendawo yokonwabisa abantu abadala;

“uncedo lwenkonzo yasegumbini lokulala” luquka ibhari encinane okanye uncedo apho ubani azinceda ngokwakhe kulo malunga nokusebenzisa utywala elimi kumagumbi eendwendwe kunye nenkonzo yomnxeba yeendwendwe ezibhalisiweyo;

“Umthetho” uthetha Umthetho woTywala waseNtshona-Koloni, 2008 (Umthetho No 4 ka-2008) njengoko ulungisiwe nguMthetho wokulungisa woTywala waseNtshona-koloni we-10 ka-2010;

“Ishishini” liquka naziphina izakhiwo nomhlaba wazo, ishishini, indawo ekuphunywa kuyo okanye umsebenzi wokusetyenziswa komhlaba apho utywala buthengiswa khona; kwaye

“inkqubo yokucandwa komhlaba” ithetha inkqubo yokucandwa komhlaba esebenza kummandla kunye neqalisileyo ukusebenza phakathi kommandla wolawulo lwezobulungisa kaMasipala waseGeorge.

- (2) (a) kulo Mthetho kaMasipala, ngaphandle kokuba imeko ibonisa ngenye indlela, naliphina igama okanye intetho enikezelwe intsingiselo kulo Mthetho, linalo ntsingiselo.
- (b) lo Mthetho kaMasipala usebenza kubo bonke abantu abanikwe amaphepha-mvume abathengisa utywala ngokoMthetho okanye nangaluphina olunye uwiso mthetho olusebenzayo phakathi kommandla wolawulo lwezobulungisa kaMasipala waseGeorge.

Ulawulo kunye nonyanzeliso

- (3) (a) Ibhunga ngaphandle kokubandakanywa kwamacandelo esi-2 kunye nelesi-3, ligunyazisa uxanduva lolawulo kunye nokunyanzeliswa kwalo Mthetho kaMasipala kuMongameli: Ukhuseleko loLuNtu kunye noMongameli: Imicimbi yokuSingqongileyo.
- (b) Umongameli: Ukhuseleko loLuNtu kunye noMongameli: Imicimbi yokuSingqongileyo bangagunyazisa ngokubhalwe phantsi naliphina igunya okanye umsebenzi onikezelwe kubo ngokwalo Mthetho kaMasipala kwigosa elikuBongameli babo.

2. Iintsuku kunye neeyure zoshishino malunga nokusetyenziswa kotywala kwizakhiwo nomhlaba wazo ezinikwe iphepha-mvume

- (1) Umntu onikwe iphepha-mvume angathengisa utywala malunga nokusetyenziswa kwizakhiwo nomhlaba wazo ezinikwe iphepha mvume leshishini elinjalo ngezi ntsuku kunye neeyure zilandelayo:
 - (a) ngalo naluphina usuku lweveki ukususela ngoMvulo ukuya ngeCawe; kunye
 - (b) nangexesha leeyure zoshishino njengoko zibekiwe kuLudwe lweNkqubo; okanye
 - (c) ngazo naziphina iintsuku okanye iiyure ezinjalo njengoko Ibhunga lingamisa, njengoko kubekiwe kuLudwe lweNkqubo.
- (2) Ngaphandle kwamalungiselelo eandawana loku-(1) ihotele kunye neshishini lendawo yokuhlala elinikwe iphepha-mvume lokuthengisa utywala inganikezela ngocedo lwenkonzo yasegumbini lokulala.

3. Iintsuku kunye neeyure zoshishino malunga nokusetyenziswa kotywala ngaphandle kwezakhiwo nomhlaba wazo onikwe iphepha-mvume

Umntu onikwe iphepha-mvume angathengisa utywala malunga nokusetyenziswa ngaphandle kwezakhiwo nomhlaba walo mashishini ngezi ntsuku kunye neeyure zilandelayo:

- (a) ngalo naluphina usuku lweveki ngaphandle kwangeeCawe, ngaphandle kwanganye indlela eboniswe kuLudwe lweNkqubo; kunye
- (b) nangexesha leeyure zoshishino njengoko kubekiwe kuLudwe lweNkqubo; okanye
- (c) ngazo naziphina ezinye iintsuku okanye iiyure ezinjalo njengoko Ibhunga lingamisa njengoko kubekiwe kuLudwe lweNkqubo.

4. Izohlwayo

- (1) Nawuphina umntu okanye umntu onikwe iphepha-mvume:
 - (a) ophazamisa, thintela, okanye onikezela ngolwazi olungeyonyaniso okanye olulahlekiyo kulo naliphina igosa ekuphumezeni naliphina igunya okanye ekwenzeni nawuphina umsebenzi ngokwawo nawaphina amalungiselelo alo Mthetho kaMasipala okanye;
 - (b) owaphula okanye ongaphumeleliyo ukuthobela amalungiselelo alo Mthetho kaMasipala okanye olu Ludwe lweNkqubo, isaziso esikhutshiweyo okanye umqathango obekiweyo phantsi kwalo Mthetho kaMasipala;

uyakuba netyala kwaye abe nemfanelo yesohlwayo okanye ukufakwa entolongweni okanye zombini eso sohlwayo kunye nook kufakwa entolongweni kunjalo.

5. Isihloko esifutshane

Lo Mthetho kaMasipala ubizwa ngokuba nguMthetho kaMasipala waseGeorge ngeentsuku neeyure zoshishino ngotywala, kwaye uza kuqala ukusebenza ngomhla wokupapashwa kwawo kwiPhepha-ndaba likaRhulumente.

ULUDWE LWENKQUBO

IINTSUKU KUNYE NEEYURE ZOSHISHINO ZAMASHISHINI ANIKWE IPHEPHA-MVUME

Iintsuku kunye neeyure zoshishino ngotywala zamashishini anikwe iphepha-mvume athengisa utywala malunga nokusetyenziswa kwizakhiwo nomhlaba ezinikwe iphepha-mvume kunye nangaphandle kwazo. Amaphepha-mvume anikezelwe ngokwecandelo lama-33 loMthetho.

33.1(a) Iindawo ezinikwe iphepha-mvume malunga nokwenziwa kwezinto kancinane kunye nokuthengiswa kotywala malunga nokusetyenziswa kuzo zombini kwizakhiwo nomhlaba kunye nangaphandle kwazo apho buthengiswa khona:

Iikoyi zewayini, abenzi bewayini, abantu abacoca ulwelo emakhaya

Ukusebenzisa : ngoMvulo ukuya kuma ngoMgqibelo: 08:00 ukuya kuma ngo-02:00 (ngosuku olulandelayo)
ngeeCawe kunye nangeeHolide zikaWonke-wonke : 10:00 ukuya kuma ngo-20:00
Ukusebenzisa ngaphandle ngoMvulo ukuya kuma ngoMgqibelo: 08:00 ukuya kuma ngo- 18:00

33.1(b) Ukuthengiswa kotywala ngemiyinge emincinci malunga nokusetyenziswa kwizakhiwo nomhlaba apho utywala buthengiswa khona:

Iibhari ezisezindlwini

NgoMvulo ukuya kuma ngoLwesine	10:00 ukuya kuma ngo- 22:00
NgoLwesihlanu kunye nangoMgqibelo	10:00 ukuya kuma ngo- 24:00
NgeCawe	12:00 ukuya kuma ngo- 20:00

Iindawo zokonwabisa, indawo zokutyela, amashishini eendawo zokuhlala neehotele (ngaphandle kweebhari ezisezindlwini)

NgoMvulo ukuya kuma ngoMgqibelo (ngosuku olulandelayo)	10:00 ukuya kuma ngo-02:00
ngeeCawe kunye nangeeHolide zikaWonke-wonke	: 10:00 ukuya kuma ngo-23:00

Iindawo zokungcakaza ngemali

iiyure ezingama-24 ngemini

33.1(c) Iindawo ekuphuma kuzo utywala ezinikwe iphepha-mvume kuquka iivenkile zotywala kunye neebhari ezisezindlwini malunga nokusetyenziswa **ngaphandle** kwezakhiwo nomhlaba apho utywala buthengiswa khona:

NgoMvulo ukuya kuma ngoLwesihlanu:	08:00 ukuya kuma ngo- 20:00
NgoMgqibelo:	08:00 ukuya kuma ngo- 18:00

Akukho shishino ngeeCawe kunye nangeeHolide zikaWonke-wonke

33.1(d) **Iimeko ezizodwa:** ukuthengiswa kotywala malunga nokusetyenziswa kuzo zombini kwizakhiwo nomhlaba kunye nangaphandle kwazo apho utywala buthengiswa khona

Ngeeyure ezifanayo naku 33.1 (b) ngentla

33.2(a) **Iziganeko ezizodwa:** Ukuthengiswa kotywala malunga nokusetyenziswa kuzo zombini kwizakhiwo nomhlaba kunye nangaphandle kwazo.

Ikonsathi, umbhiyozo, isiganeko sezemidlalo kunye nesiganeko sokuzonwabisa

Ukusebenzisa **ngaphakathi** kunye **nangaphandle:**

**NgeMivulo ukuya kuma
ngeeCawe**

10:00 ukuya kuma ngo- 20:00

(b) **Amaphepha-mvume ethutyana:** Ukuthengiswa kotywala malunga nokusetyenziswa kuzo zombini kwizakhiwo nomhlaba kunye **nangaphandle** kwazo.

Ukusebenzisa **ngaphakathi:**

**NgeMivulo ukuya kuma
ngeeCawe**

10:00 ukuya kuma ngo- 20:00

Ukusebenzisa **ngaphandle:**

NgoMvulo ukuya ngoLwesihlanu:
NgeMgqibelo:

08:00 ukuya kuma ngo- 20:00

08:00 ukuya kuma ngo- 18:00

**MINISTRY OF HEALTH**

REFERENCE: 3/2/1/4

ENQUIRIES: Herman van der Westhuizen

EMAIL: Herman.VanderWesthuizen@westerncape.gov.za

CELL: 082 772 9161

21 January 2013

DESIGNATION OF FACILITY FOR TERMINATION OF PREGNANCY

I, Theunis Botha, Member of the Executive Council, Western Cape Government, hereby designate in terms of section 3(1) of the Choice on Termination of Pregnancy Act, 1996 (Act No.92 of 1996) as amended, the institution listed in the Schedule as a facility where Medical Termination of Pregnancy may take place in accordance with the provisions of the mentioned Act.

SCHEDULE

Facility

The following health facility meet the requirements stated in the Act and is hereby listed as a facility in

Name : Kraaifontein CHC

Physical Address : 203, 6th Avenue, Kraaifontein

Telephone : 021 987 0080

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Theunis Botha', written over the printed name.

THEUNIS BOTHA
MINISTER OF HEALTH: WESTERN CAPE

DATE: 12/2/2013

**MINISTERIE VAN GESONDHEID**

VERWYSING: 3/2/1/4/5

NAVRAE: Herman van der Westhuizen

E-POS:Herman.VanderWesthuizen@westerncape.gov.za

SEL : 082 772 9161

21 Januarie 2013

Ek, Theuns Botha, Lid van die Uitvoerenderaad in die Weskaap Regering belas met Gesondheid, verleen hiermee ingevolge artikel 3(1) van die Wysigingswet op die Beeindiging van Swangerkap, 1996 (Wet Nr.92 van 1996), goedkeuring aan die fasiliteit soos gelys in die Skedule as 'n fasiliteit waar beeindiging van swangerskap ooreenkomstig die Wet mag plaasvind.

SKEDULE

Fasiliteit

Die volgende gesondheidsfasiliteit voldoen aan die vereistes ingevolge die Wet en word hierdeur gelys as 'n fasiliteit in terme van artikel 3 van die Wet:

Naam : Kraaifontein CHC
Fisiese Adres : 203, 6th Avenue, Kraaifontein
Telefoon : 021 987 0080

THEUNS BOTHA
MINISTER VAN GESONDHEID: WESKAAP PROVINSIE

DATUM: 12/2/2013



MINISTRY OF HEALTH

REFERENCE: 3/2/1/4

ENQUIRIES: Herman van der Westhuizen

EMAIL: Herman.VanderWesthuizen@westerncape.gov.za

CELL: 082 772 9161

Usuku: 21 January 2013

IZIKO ELIMISELWE UKUKHUTSHWA KWEZISU

Mna, Theunis Botha, iLungu leBhunga loLawulo Ka Rhulemente weNtshona koloni, ndimisela iziko elifakwe eluhlwini kwiShedyuli njengeziko apho ukuKhutshwa kwezisu kunokwenziwa khona, kusenziwa ngokwecandelo 3(1) lomthetho iChoice on Termination of Pregnancy Act, 1996 (Act No.92 of 1996) njengoko ulungisiwe, oko kusenzeka ngokuhambelana nemiqathango yoMthetho okhankanyiweyo.

ISHEDYULI


Iziko

Eli ziko lilandelayo lakwazi ukukhawulelana nemimiselo echazwe kulo Mthetho ngoku lifakwa eluhlwini njengeziko, oko kusenziwa ngokwecandelo 3 loMthetho:

Igama : Kraaifontein CHC

Idilesi yesitalato : 203, 6th Avenue, Kraaifontein

Ifowuni : 021 987 0080


THEUNIS BOTHA
UMPHATHISWA WEZEMPILO WENTHSONA KOLONI
USUKU 12/2/2013

**MINISTRY OF HEALTH**

REFERENCE: 3/2/1/4

ENQUIRIES: Herman van der Westhuizen

EMAIL: Herman.VanderWesthuizen@westerncape.gov.za

CELL: 082 772 9161

21 January 2013

DESIGNATION OF FACILITY FOR TERMINATION OF PREGNANCY

I, Theuns Botha, Member of the Executive Council, Western Cape Government, hereby designate in terms of section 3(1) of the Choice on Termination of Pregnancy Act, 1996 (Act No.92 of 1996) as amended, the institution listed in the Schedule as a facility where Medical Termination of Pregnancy may take place in accordance with the provision of the mentioned Act.

SCHEDULE

Facility

The following health facility meet the requirements stated in the Act and is hereby listed as a facility in

Name : Bishop Lavis CHC

Physical Address : Lavis Drive

Telephone : 021 934 6050

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Theuns Botha".

THEUNS BOTHA
MINISTER OF HEALTH: WESTERN CAPE

DATE: 28/2/2013

**MINISTERIE VAN GESONDHEID**

VERWYSING: 3/2/1/4/5

NAVRAE: Herman van der Westhuizen

E-POS: Herman.VanderWesthuizen@westerncape.gov.za

SEL : 082 772 9161

21 Januarie 2013

Ek, Theuns Botha, Lid van die Uitvoerenderaad in die Weskaap Regering belas met Gesondheid, verleen hiermee ingevolge artikel 3(1) van die Wysigingswet op die Beëindiging van Swangerkap, 1996 (Wet Nr.92 van 1996), goedkeuring aan die fasiliteit soos gelys in die Skedule as 'n fasiliteit waar beëindiging van swangerskap ooreenkomstig die Wet mag plaasvind.

SKEDULE

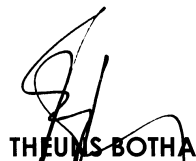
Fasiliteit

Die volgende gesondheidsfasiliteit voldoen aan die vereistes ingevolge die Wet en word hierdeur gelys as 'n fasiliteit in terme van artikel 3 van die Wet:

Naam : Bishop Lavis

Fisiese Adres : Lavis Drive

Telefoon : 021 934 6050

**THEUNS BOTHA**
MINISTER VAN GESONDHEID: WESKAAP PROVINSIE

DATUM: 12/2/2013



MINISTRY OF HEALTH

REFERENCE: 3/2/1/4

ENQUIRIES: Herman van der Westhuizen

EMAIL: Herman.VanderWesthuizen@westerncape.gov.za

CELL: 082 772 9161

Usuku: 21 January 2013

IZIKO ELIMISELWE UKUKHUTSHWA KWEZISU

Mna, Theuns Botha, iLungu leBhunga loLawulo KaRhulument weNtshona koloni, ndimisela iziko elifakwe eluhlwini kwiShedyuli njengeziko apho ukuKhutshwa kwezisu kunokwenziwa khona, kusenziwa ngokwecandelo 3(1) lomthetho iChoice on Termination of Pregnancy Act, 1996 (Act No.92 of 1996) njengoko ulungisiwe, oko kusenzeka ngokuhambelana nemiqathango yoMthetho okhankanyiweyo.

ISHEDYULI

Iziko

Eli ziko lilandelayo lakwazi ukukhawulelana nemimiselo echazwe kulo Mthetho ngoku lifakwa eluhlwini njengeziko, oko kusenziwa ngokwecandelo 3 loMthetho:

Igama : Bishop Lavis CHC

Idilesi yesitalato : Lavis Drive

Ifowuni : 021 934 6050

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Theuns Botha', written over the printed name.

THEUNS BOTHA
UMPHATHISWA WEZEMPILO WENTHSONA KOLONI
 USUKU: 12/2/2013

21th Floor, 4 Dorp Street, Cape Town, 8001
 tel: +27 21 483 5417 fax: +27 21 483 4143

P O Box 2060, Cape Town, 8000
www.capegateway.gov.za



Ms. S Africa
Operational Property Management
Email: Sharon.Africa@pgwc.gov.za
tel: +27 21 483 4814 fax: +27 21 483 5353

OPM 002/13

LEASE OF PROVINCIAL IMMOVABLE ASSET

MILNERTON: ERF 2197: 22 LOBELIA STREET

Bids are invited for Leasing of the immovable asset for Residential Purposes for a period of 3 years "Voetstoots" at market-related rental. The proposed Tenant may apply in writing for the extension of a further period of 2 years.

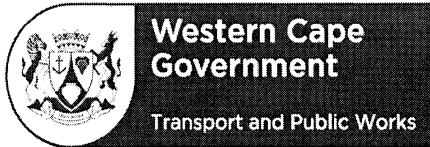
Bid documents will be available for collection from Department of Transport & Public Works, 9 Dorp Street, Ground Floor, Cape Town.

Bids must be submitted on the prescribed Bid documentation. The closing date for the submission of Bids is at **11:00** on **9 APRIL 2013**. Bid documentation must be deposited in the tender box situated at Department of Transport & Public Works, 9 Dorp Street, Ground Floor, Cape Town.

General Enquiries: Ms S Africa, Tel. No: (021) 483-4814, Fax No: (021) 483-5353 or E-mail Sharon.Africa@westerncape.gov.za

The Department reserves the right after due consideration not to accept any offers.

Please note that late offers will not be considered.



Me. S Africa
Operasionele Eiendomsbestuur
Epos: Sharon.Africa@pgwc.gov.za
tel: +27 21 483 4814 faks: +27 21 483 5353

OPM 002/13

VERHURING VAN PROVINSIALE ONROERENDE EIENDOM

MILNERTON: ERF 2197: LOBELIASTRAAT 22

Aanbiedinge word hierby gevra vir die Verhuring van onroerende eiendom vir Residensiële doeleindes vir 'n 3 jaar periode "Voetstoots" teen Mark Verwante Huur. Die Huurder mag skriftelik aansoek doen vir die verlenging van die huurtydperk vir 'n verdere periode van 2 jaar.

Tendervorms is verkrygbaar by Departement van Vervoer & Openbare Werke, Dorpstraat 9, Grondvloer, Kaapstad.

Aanbiedinge moet voorgelê word op die voorgeskrewe Tendervorms. Die sluitingsdatum vir die indiening van aanbiedinge is om **11h00 op 9 APRIL 2013**. Aanbiedinge moet in die tenderbus wat te Departement van Vervoer & Openbare Werke, Dorpstraat 9, Grondvloer, Kaapstad geleë is, gedeponeer word.

Algemene navrae: Me S Africa, Tel. (021) 483-4814 Faks (021) 483-5353 of per e-pos Sharon.Africa@westerncape.gov.za

Die Departement behou die reg voor om na grondige oorweging geen aanbiedinge te aanvaar.

Neem asseblief kennis dat geen laat aanbiedinge oorweeg sal word nie.



OPM 006/13

LEASE OF PROVINCIAL IMMOVABLE ASSET

PLETTENBERG BAY, ERF 2323, MARINE DRIVE : HOUSE P931D

Bids are invited for Leasing of the immovable asset for Residential Purposes for a period of 3 years "Voetstoots" at market-related rental. The proposed Tenant may apply in writing for the extension of a further period of 2 years.

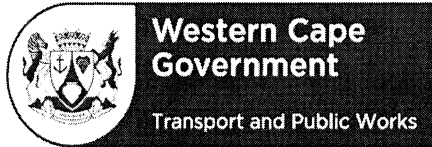
Bid documents will be available for collection from **Bitou Municipality, Supply Chain Management Section, 17 Marine Drive, Plettenberg Bay.**

Bids must be submitted on the prescribed Bid documentation. The closing date for the submission of Bids is at **11:00** on **09 April 2013**. Bid documentation must be deposited in the tender box situated at **Bitou Municipality, Supply Chain Management Section, 17 Marine Drive.**

General Enquiries: Juan Windvogel at Tel.: 044 501 3263, email: jwindvogel1@plett.gov.za, fax 086 571 5699 Or Johan Hartnick, Tel. No: (021) 483-0504, Fax No: (021) 483-5353 or E-mail Johann.Hartnick@westerncape.gov.za

The Department reserves the right after due consideration not to accept any offers.

Please note that late offers will not be considered.



OPM 006/13

**VERHURING VAN PROVINSIALE ONROERENDE EIENDOM
PLETTENBERGBAAI, ERF 2323, MARINE RYLAAN, HUIS P931D**

Aanbiedinge word hierby gevra vir die Verhuring van onroerende eiendom vir Residensiële doeleindes vir 'n 3 jaar periode "Voetstoots" teen Mark Verwante Huur. Die Huurder mag skriftelik aansoek doen vir die verlenging van die huurtydperk vir 'n verdere periode van 2 jaar.

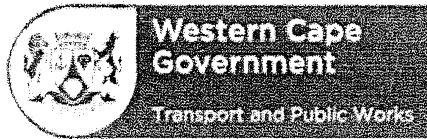
Tendervorms is verkrygbaar by **Bitou Munisipaliteit, 17 Marine Rylaan, Plettenbergbaai**

Aanbiedinge moet voorgelê word op die voorgeskrewe Tendervorms. Die sluitingsdatum vir die indiening van aanbiedinge is om **11h00 op 09 April 2013**. Aanbiedinge moet in die tenderbus wat te **Bitou Munisipaliteit, 17 Marine Rylaan** word.

Algemene navrae: Juan Windvogel by Tel.: 044 501 3263, epos: jwindvogel1@plett.gov.za, faks 086 571 56991320 of Johan Hartnick, Tel. (021) 483-0504 Faks (021) 483-5353 of per e-pos Johann.Hartnick@westerncape.gov.za

Die Departement behou die reg voor om na grondige oorweging geen aanbiedinge te aanvaar.

Neem asseblief kennis dat geen laat aanbiedinge oorweeg sal word nie.



OPM 005/13

LEASE OF PROVINCIAL IMMOVABLE ASSET

OUTDSHOORN: ERF 3953: HOUSE NO.P666D

Bids are invited for Leasing of the immovable asset for Residential Purposes for a period of 3 years "Voetstoots" at market-related rental. The proposed Tenant may apply in writing for the extension of a further period of 2 years.

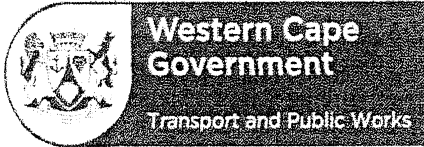
Bid documents will be available for collection from **Department of Transport & Public Works, District Roads Engineer, C/o Vrede & Langehoven Street, Eendrag Building, Oudtshoorn.**

Bids must be submitted on the prescribed Bid documentation. The closing date for the submission of Bids is at **11:00 on 09 April 2013.** Bid documentation must be deposited in the tender box situated **Department of Transport & Public Works, District Roads Engineer, C/o Vrede & Langehoven Street, Eendrag Building, Oudtshoorn.**

General Enquiries: Mr J Hartnick, Tel. No: (021) 483-0504, Fax No: (021) 483-5353 or E-mail Johann.Hartnick@westerncape.gov.za

The Department reserves the right after due consideration not to accept any offers.

Please note that late offers will not be considered.



OPM 005/13

VERHURING VAN PROVINSIALE ONROERENDE EIENDOM

OUDTSHOORN: ERF 3953: HUIS NO.P666D

Aanbiedinge word hierby gevra vir die Verhuring van onroerende eiendom vir Residensiële doeleindes vir 'n 3 jaar periode "Voetstoots" teen Mark Verwante Huur. Die Huurder mag skriftelik aansoek doen vir die verlenging van die huurtydperk vir 'n verdere periode van 2 jaar.

Tendervorms is verkrygbaar by **Departement van Vervoer & Openbare Werke, District Pad Ingenieurs, H/v Vrede & Langehovenstraat, Eendrag Gebou, Oudtshoorn.**

Aanbiedinge moet voorgelê word op die voorgeskrewe Tendervorms. Die sluitingsdatum vir die indiening van aanbiedinge is om **11h00 op 09 April 2013**. Aanbiedinge moet in die tenderbus wat te **Departement van Vervoer & Openbare Werke, District Pad Ingenieurs, H/v Vrede & Langehovenstraat, Eendrag Gebou, Oudtshoorn** word.

Algemene navrae: Mnr J Hartnick, Tel. (021) 483-0504 Faks (021) 483-5353 of per e-pos Johann.Hartnick@westerncape.gov.za

Die Departement behou die reg voor om na grondige oorweging geen aanbiedinge te aanvaar.

Neem asseblief kennis dat geen laat aanbiedinge oorweeg sal word nie.



OPM 004/13

LEASE OF PROVINCIAL IMMOVABLE ASSET

PRINCE ALBERT: ERF 839: 5 LAER MARK STREET

Bids are invited for Leasing of the immovable asset for Residential Purposes for a period of 3 years "Voetstoots" at market-related rental. The proposed Tenant may apply in writing for the extension of a further period of 2 years.

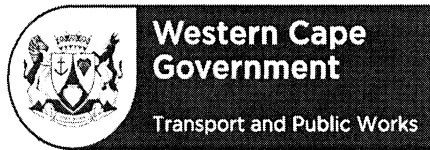
Bid documents will be available for collection from **Prince Albert Municipality, 33 Church Street.**

Bids must be submitted on the prescribed Bid documentation. The closing date for the submission of Bids is at **11:00** on **09 April 2013**. Bid documentation must be deposited in the tender box situated at **Prince Albert Municipality, 33 Church Street.**

General Enquiries: Arrelene Waterboer, Tel. (023) 541-1320 and Mr J Hartnick, Tel. No: (021) 483-0504, Fax No: (021) 483-5353 or E-mail Johann.Hartnick@westerncape.gov.za

The Department reserves the right after due consideration not to accept any offers.

Please note that late offers will not be considered.



OPM 004/13

VERHURING VAN PROVINSIALE ONROERENDE EIENDOM

PRINS ALBERT: ERF 839: LAER MARK STRAAT 5

Aanbiedinge word hierby gevra vir die Verhuring van onroerende eiendom vir Residensiële doeleindes vir 'n 3 jaar periode "Voetstoots" teen Mark Verwante Huur. Die Huurder mag skriftelik aansoek doen vir die verlenging van die huurtydperk vir 'n verdere periode van 2 jaar.

Tendervoms is verkrygbaar by **Prins Albert Munisipaliteit, Kerkstraat 33.**

Aanbiedinge moet voorgelê word op die voorgeskrewe Tendervoms. Die sluitingsdatum vir die indiening van aanbiedinge is om **11h00 op 09 April 2013.** Aanbiedinge moet in die tenderbus wat te **Prins Albert Munisipaliteit, Kerkstraat 33** word.

Algemene navrae: Arrelene Waterboer, Tel. (023) 541-1320 en Mnr J Hartnick, Tel. (021) 483-0504 Faks (021) 483-5353 of per e-pos Johann.Hartnick@westerncape.gov.za

Die Departement behou die reg voor om na grondige oorweging geen aanbiedinge te aanvaar.

Neem asseblief kennis dat geen laat aanbiedinge oorweeg sal word nie.



OPM 003/13

LEASE OF PROVINCIAL IMMOVABLE ASSET

MOWBRAY: ERF 28303: 3 GRANGE ROAD

Bids are invited for Leasing of the immovable asset for Residential Purposes for a period of 3 years "Voetstoots" at market-related rental. The proposed Tenant may apply in writing for the extension of a further period of 2 years.

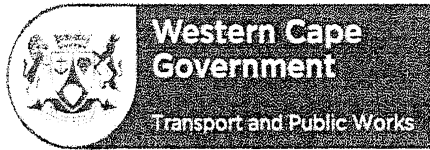
Bid documents will be available for collection from **Department of Transport & Public Works, Ground Floor, 9 Dorp Street, Cape Town.**

Bids must be submitted on the prescribed Bid documentation. The closing date for the submission of Bids is at **11:00** on **09 April 2013**. Bid documentation must be deposited in the tender box situated **Department of Transport & Public Works, Ground Floor, 9 Dorp Street, Cape Town.**

General Enquiries: Mr J Hartnick, Tel. No: (021) 483-0504, Fax No: (021) 483-5353 or E-mail Johann.Hartnick@westerncape.gov.za

The Department reserves the right after due consideration not to accept any offers.

Please note that late offers will not be considered.



OPM 003/13

VERHURING VAN PROVINSIALE ONROERENDE EIENDOM

MOWBRAY: ERF 28303: GRANGE STRAAT 3

Aanbiedinge word hierby gevra vir die Verhuring van onroerende eiendom vir Residensiële doeleindes vir 'n 3 jaar periode "Voetstoots" teen Mark Verwante Huur. Die Huurder mag skriftelik aansoek doen vir die verlenging van die huurtydperk vir 'n verdere periode van 2 jaar.

Tendervorms is verkrygbaar by **Departement van Vervoer & Openbare Werke , Dorpstraat 9, Kaapstad.**

Aanbiedinge moet voorgelê word op die voorgeskrewe Tendervorms. Die sluitingsdatum vir die indiening van aanbiedinge is om **11h00 op 09 April 2013.** Aanbiedinge moet in die tenderbus wat te **Departement van Vervoer & Openbare Werke , Grondvloer, Dorpstraat 9, Kaapstad** word.

Algemene navrae: Mnr J Hartnick, Tel. (021) 483-0504 Faks (021) 483-5353 of per e-pos Johann.Hartnick@westerncape.gov.za

Die Departement behou die reg voor om na grondige oorweging geen aanbiedinge te aanvaar.

Neem asseblief kennis dat geen laat aanbiedinge oorweeg sal word nie.

The “Provincial Gazette” of the Western Cape	Die “Provinsiale Koerant” van die Wes-Kaap
<p>appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.</p>	<p>verskyn elke Vrydag of, as die dag 'n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.</p>
<p>_____</p> <p>Subscription Rates</p>	<p>_____</p> <p>Tarief van Intekengelde</p>
<p>R233,88 per annum, throughout the Republic of South Africa.</p>	<p>R233,88 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.</p>
<p>R233,88 + postage per annum, Foreign Countries.</p>	<p>R233,88 + posgeld per jaar, Buiteland.</p>
<p>Selling price per copy over the counter R13,80</p>	<p>Prys per eksemplaar oor die toonbank is R13,80</p>
<p>Subscriptions are payable in advance.</p>	<p>Intekengeld moet vooruitbetaal word.</p>
<p><i>Single copies</i> are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.</p>	<p><i>Individuele eksemplare</i> is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewersgebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.</p>
<p>_____</p> <p>Advertisement Tariff</p>	<p>_____</p> <p>Advertensietarief</p>
<p>First insertion, R33,00 per cm, double column.</p>	<p>Eerste plasing, R33,00 per cm, dubbelkolom.</p>
<p>Fractions of cm are reckoned as a cm.</p>	<p>Gedeeltes van 'n cm word as een cm beskou.</p>
<p>Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the <i>Gazette</i>.</p>	<p>Kennisgewings moet die Direkteur-generaal voor 10:00 op die voorlaaste werksdag voor die uitgawe van die <i>Koerant</i> bereik.</p>
<p>Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.</p>	<p>Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die vereiste datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.</p>
<p>All correspondence must be addressed to the Director-General, PO Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Department of the Premier.</p>	<p>Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Departement van die Premier betaalbaar gemaak word.</p>

CONTENTS—(Continued)

Page

Local Authorities

Bergrivier Municipality: Departure: Erf 2101	466
Bergrivier Municipality: Departure: Erf 1887	467
Bergrivier Municipality: Departure: Erf 4083	468
Bergrivier Municipality: Departure: Erf 3048	469
City of Cape Town Municipality (Helderberg District): Removal of restrictions and departure	462
City of Cape Town Municipality (Southern District): Removal of restrictions and consent	463
City of Cape Town Municipality (Table Bay District): Rezoning	461
City of Cape Town Municipality (Table Bay District): Closure ...	465
City of Cape Town Municipality (Tygerberg Region): Rezoning, consent use and regulation departures	465
Department of Transport and Public Works: Lease of provincial immovable asset, Milnerton	497
Department of Transport and Public Works: Lease of provincial immovable asset, Plettenberg Bay	499
Department of Transport and Public Works: Lease of provincial immovable asset, Oudtshoorn	501
Department of Transport and Public Works: Lease of provincial immovable asset, Prince Albert	503
Department of Transport and Public Works: Lease of provincial immovable asset, Mowbray	505
George Municipality: Departure	466
George Municipality: By-Law on Liquor Trading Days and Hours	479
Matzikama Municipality: Rezoning	467
Ministry of Health: Designation of facility for termination of pregnancy, Kraaifontein CHC	491
Ministry of Health: Designation of facility for termination of pregnancy, Bishop Lavis CHC	494
Mossel Bay Municipality: Subdivision and consolidation	468
Mossel Bay Municipality: Subdivision	469
Overstrand Municipality: Closure	470
Stellenbosch Municipality: Rezoning	471
Stellenbosch Municipality: Rezoning and subdivision	471
Stellenbosch Municipality: Allocation of streetnames and numbers for unnamed streets	470
Stellenbosch Municipality: Rezoning and consent uses	472
Swartland Municipality: Notice for the inspection of the Supplementary Valuation Roll 2012/2013	472
Swartland Municipality: Rezoning	473
Swellendam Municipality: Subdivision and consolidation of the Farm Het Goed Geloof No. 70	473
Swellendam Municipality: Subdivision and consolidation of farms Thornlands No. 159 and Eenzaamheid No. 145	474
Swellendam Municipality: Departure	473
Theewaterskloof Municipality: Consent use: Portion 13 of the Farm Palmiet River	474
Theewaterskloof Municipality: Consent use: Erf 291	475
Theewaterskloof Municipality: Rezoning	475
Western Cape Gambling and Racing Board: Invitation for Nominations	476

INHOUD—(Vervolg)

Bladsy

Plaaslike Owerhede

Bergrivier Munisipaliteit: Afwyking: Erf 2101	466
Bergrivier Munisipaliteit: Afwyking: Erf 1887	467
Bergrivier Munisipaliteit: Afwyking: Erf 4083	468
Bergrivier Munisipaliteit: Afwyking: Erf 3048	469
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Helderberg-distrik): Opheffing van beperkings en afwyking	462
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Suidelike Distrik): Opheffing van beperkings en toestemming	464
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Tafelbaai-distrik): Hersonerings	461
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Tafelbaai-distrik): Sluiting	465
Stad Kaapstad Munisipaliteit (Tygerberg-streek): Hersonerings, gebruikstoestemming en regulasieafwykings	465
Departement van Vervoer en Openbare Werke: Verhuring van provinsiale onroerende eiendom, Milnerton	498
Departement van Vervoer en Openbare Werke: Verhuring van provinsiale onroerende eiendom, Plettenbergbaai	500
Departement van Vervoer en Openbare Werke: Verhuring van provinsiale onroerende eiendom, Oudtshoorn	502
Departement van Vervoer en Openbare Werke: Verhuring van provinsiale onroerende eiendom, Prins Albert	504
Departement van Vervoer en Openbare Werke: Verhuring van provinsiale onroerende eiendom, Mowbray	506
George Munisipaliteit: Afwyking	466
George Munisipaliteit: Verordening op Handelsdae en -ure vir Drankgelisensieerde Persele	483
Matzikama Munisipaliteit: Hersonerings	467
Ministerie van Gesondheid: Benoeming van fasiliteite vir die beëindiging van swangerskap: Kraaifontein CHC	492
Ministerie van Gesondheid: Benoeming van fasiliteite vir die beëindiging van swangerskap: Bishop Lavis CHC	495
Mosselbaai Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidasie	468
Mosselbaai Munisipaliteit: Onderverdeling	469
Overstrand Munisipaliteit: Sluiting	470
Stellenbosch Munisipaliteit: Hersonerings	471
Stellenbosch Munisipaliteit: Hersonerings en onderverdeling	471
Stellenbosch Munisipaliteit: Toekenning van straatname en nommers vir die onbenoemde strate	470
Stellenbosch Munisipaliteit: Hersonerings en vergunningsgebruike	472
Swartland Munisipaliteit: Kennisgewing vir die inspeksie van Aanvullende Waardasierol 2012/2013	472
Swartland Munisipaliteit: Hersonerings	473
Swellendam Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidasie van die plaas Het Goed Geloof Nr. 70	473
Swellendam Munisipaliteit: Onderverdeling en konsolidasie van plase Thornlands Nr. 159 en Eenzaamheid Nr. 145	474
Swellendam Munisipaliteit: Afwyking	473
Theewaterskloof Munisipaliteit: Vergunningsgebruik: Gedeelte 13 van die plaas Palmietrivier	474
Theewaterskloof Munisipaliteit: Vergunningsgebruik: Erf 291	475
Theewaterskloof Munisipaliteit: Hersonerings	475
Wes-Kaapse Raad op Dobbely en Wedrenne: Uitnodiging vir Nominasies	477